

Le 1er souci de la Commission du développement de Montréal:

Les Québécois devront profiter au maximum des effets du nouvel aéroport international

par Rhéal BERCIER

Parmi les nombreux organismes que Québec et Ottawa ont mis sur pied depuis que l'emplacement du nouvel aéroport de Montréal est connu, un de ceux-ci, dans la Belle province, ne ménage aucun effort pour que l'impact économique qu'entraînera l'implantation de l'aéroport à Sainte-Scholastique profite au maximum au Québec et aux Québécois.

Créée le 8 juillet 1970, la Commission de développement de la région de Montréal n'arrive pas à reprendre son souffle, tellement la tâche est énorme, les moyens limités et la course contre le temps ardue.

La région de Montréal, déclare M. Yvon Tremblay, président de la Commission qui groupe une quinzaine de spécialistes, est appelée à des transformations profondes et à un développement accéléré par suite de l'implantation dans cette région d'un aéroport international et la réalisation prochaine de plusieurs autres projets d'envergure.

Il importe donc, ajoute-t-il, d'assurer l'aménagement planifié du territoire de l'ensemble de la région de Montréal, particulièrement la région nord, et de coordonner à cette fin les activités et les travaux des divers ministères et organismes gouvernementaux, corps publics et autres agents de développement les plus directement concernés.

En moins de quatre mois, la Commission a réalisé des travaux qui lui permettent déjà d'avancer certaines perspectives relativement aux avantages (et désavantages parfois) qui découleront de l'exploitation du nouvel aéroport international.

Forte hausse des opérations de courtage immobilier

Une analyse du bilan des sociétés de courtage immobilier du Québec montre qu'en 1968, les actifs des sociétés établies dans la région de Montréal se sont élevés à \$26,200,000 représentant 69.5 pour cent du total des actifs alors que le pourcentage de la population de la région par rapport à la population totale était de 57.3 pour cent. Dans la région administrative de Trois-Rivières, les actifs ne représentent que 2.9 pour cent du total et dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, 1.8 pour cent. Le pourcentage de la population dans ces deux régions étant respectivement de 7 pour cent et de 4.7 pour cent. On a constaté cependant que les immobilisations et les emprunts hypothécaires par rapport à l'actif et au passif du bilan étaient moins importants à Montréal que dans les autres régions.

Le Bureau de la statistique du Québec a révélé ces chiffres dans une brochure intitulée "Société de courtage immobilier — statistiques financières 1968". Cette brochure contient les états financiers par région administrative des entreprises dont l'activité principale en 1968 consistait en opérations de courtage immobilier. Le nombre de ces entreprises s'élevait à 590.

Les revenus des sociétés de courtage immobilier du Québec se sont élevés, en 1968, à \$23,100,000 et leurs dépenses à \$19,000,000. Les commissions réalisées par ces entreprises constituaient \$21,000,000, soit plus de 90 pour cent des revenus. Les commissions payées aux vendeurs s'élevaient à \$7,000,000, soit 36.7 pour cent des dépenses.

Projet de \$25 millions chez Scott Lightgow

Le groupe écossais de construction navale Scott Lightgow a entamé un projet de développement et d'investissement de \$25,700,000 en vue de construire les plus gros navires du monde. Au cours des dernières années, la tendance de construction de pétroliers et minéraliers de plus en plus gros s'est accentuée, et, selon le directeur de la société, M. A. Ross Belch, "le jour où nous verrons des pétroliers de plus d'un million de tonnes n'est pas très éloigné".

LA COMPAGNIE DONOHUE LIMITEE

AVIS Avis est par les présentes donné que les dividendes suivants ont été déclarés: ACTIONS ORDINAIRES Un dividende de Dix Cents (0.10) a été déclaré sur les actions ordinaires de la compagnie, lequel dividende sera payable le 1er décembre 1970, aux actionnaires inscrits à la clôture des affaires le 15 novembre 1970. Actions privilégiées 4 1/2% Un dividende de Trente-Neuf Cents Zéro Six Dix Cents (39.0625 cents) a été déclaré sur les actions privilégiées 4 1/2% cumulatif, rachetables, série 1967 (de la valeur au pair de \$25 chacune) de la compagnie lequel dividende sera payable le 1er février 1971, aux actionnaires inscrits à la clôture des affaires le 15 janvier 1971. Par ordre DU CONSEIL D'ADMINISTRATION PERCY AUGER, C.A. Vice-Président et Secrétaire-Trésorier QUÉBEC, QUÉ. le 27 octobre 1970.

Mais pas d'une façon précise toutefois. En effet, à cause de la multitude de travaux à exécuter, l'organisme doit confier à certaines agences spécialisées des études spécifiques sur le développement de la région nord de Montréal. Ainsi, en mars dernier, l'Office de Planification du Québec, de qui relève la Commission, demandait à l'Institut national de recherche scientifique d'effectuer ce travail.

Ce dernier organisme a déjà remis à la Commission cinq rapports préliminaires et doit remettre une conclusion de ses études d'ici un mois et demi.

Précisons que c'est la Commission de développement de la région de Montréal qui négocie présentement avec le Bureau d'aménagement du nouvel aéroport international de Montréal (BANAIM); le premier représentant le Québec et le second, Ottawa.

De plus, la Commission coordonne les activités du Comité du conseil exécutif de l'aéroport et du développement de Montréal, du Comité d'orientation fédéral-provincial, du Comité de régulation technique, du Bureau d'aménagement économique du nouvel aéroport international au Québec et de différents autres instituts et organismes.

Aussi, la Commission coordonne les travaux de 13 ministères québécois en fonction du schéma de développement arrêté.

Les objectifs de développement seront tracés à partir du schéma de développement. La Commission applique la formule PPBS pour ses travaux.

Nous sommes certainement les seuls à utiliser cette formule d'une façon complète et intégrale, précise M. Tremblay.

"Nous nous appliquons à planifier d'avantage les programmes gouvernementaux de développement de la région nord de Montréal. Parallèlement aux opérations de développement économique dans cette région, qui doit débiter en 1971, nous étudions les possibilités de réformer les structures municipales actuelles, complètement bouleversées du fait de l'expropriation d'un immense territoire pour les fins de l'aéroport, et faire les recommandations appropriées."

Toutes les municipalités affectées par l'expropriation fédérale, révèle-t-il, seront restructurées.

La Commission, souligne M. Tremblay, a pour responsabilité générale d'aviser l'Office de Planification du Québec sur les décisions à prendre et les actes à poser pour assurer l'exécution du mandat relatif à la planification du développement de la région de Montréal.

"Elle doit en particulier définir les grandes orientations du développement de cette région, consulter la Communauté urbaine de Montréal et les corps municipaux intéressés à ce sujet, préparer un programme préliminaire et soumettre le tout à l'Office. La Commission doit aussi inventorier les plans, programmes et projets d'immobilisations que les ministères et organismes du gouvernement se proposent de mettre en oeuvre dans la région."

Jusqu'à maintenant, note le président de la Commission, tout va comme prévu; nous rencontrons nos échéanciers.

Concernant les négociations avec l'organisme du gouvernement fédéral relativement au nouvel aéroport, M. Tremblay précise que jusqu'à maintenant une dizaine de réunions ont eu lieu.

"C'est présentement la lune de miel. Mais nous ne sommes pas arrivés au stade de la vraie négociation, au coeur du problème."

Québec promet d'amender cet automne la loi des mines

QUEBEC (PC) — Le ministre des Richesses naturelles, M. Gilles Masse, a affirmé hier que la loi des mines sera amendée cet automne pour répondre au désir des citoyens de plusieurs villes minières du Nord-Ouest québécois afin d'humaniser une situation qui ne correspond pas aux exigences de 1970, relativement aux droits de surface.

Lors d'une conférence de presse au parlement, M. Masse a dévoilé le contenu du rapport de la Commission d'étude Langevin formée en décembre 1967 et dont le mandat était d'étudier la validité des titres consentis par les concessionnaires miniers dans le Nord-Ouest.

Le rapport de 139 pages remis récemment au ministre des Richesses naturelles par le président de la Commission, M. le juge Robert Langevin, soumet 8 recommandations. M. Masse a mentionné certaines de ces recommandations qui feront l'objet d'amendements éventuels à la loi des mines.

Le rapport Langevin suggère notamment d'amender la législation actuelle afin de permettre aux propriétaires des villes de Val d'Or, Malartic, Rouyn-Noranda, Sullivann, Chapais, Bourlamaque et Normétal de recevoir une reconnaissance officielle et légale de ses titres de propriété et de voir confirmer la

possession définitive de leur maison et propriété qu'ils occupent. A ce sujet, M. Masse a souligné que non seulement est-il question d'assurer la sécurité à ces citoyens du Nord-Ouest mais également d'offrir des solutions légales à un problème humain du droit de propriété.

Dans les relations internationales Il faut plus que jamais rechercher l'unanimité d'opinion -- Paul-H. Leman

On ne trouvera de solutions aux nombreux problèmes découlant des investissements étrangers que dans la consultation et les accords entre les gouvernements intéressés, a affirmé cette semaine M. Paul-H. Leman, président de la société Aluminium du Canada Ltée, devant les membres du Board of Trade de Vancouver.

Le nationalisme, a-t-il précisé, amène les gouvernements à prendre en ce domaine des décisions unilatérales, alors que "face aux temps que nous traversons, le monde devrait, plus que jamais, rechercher, l'unanimité d'opinion, là où les relations internationales sont en cause".

Structures fiscales, structures de capitalisation et de dettes, applications territoriales et extra-territoriales de la juridiction, développement des ressources humaines et programmes de déploiement, transfert des programmes technologiques, les divers aspects du problème de l'investissement étranger, on le voit, sont complexes, a dit M. Leman.

Ces problèmes ne souffrent pas de "sursimplification" a-t-il ajouté, ce qui ne saurait qu'enrayer ou gêner des développements autrement souhaitables.

Nationalisme éclairé M. Leman a invité son auditoire à adopter un "nationalisme éclairé" face aux entreprises multinationales, du type d'Alcan, entreprises qui comportent aussi une foule d'avantages.

Ce nationalisme part du principe que "du point de vue de l'investissement international et du commerce international, non seulement les législateurs comprennent les principes économiques de la situation à laquelle fait face leur pays, mais aussi le rôle économique des organismes pour lesquels ils désirent une réglementation.

"Ces deux impératifs, a-t-il conclu, demandent plus d'ingéniosité que je n'en ai vu se manifester jusqu'à présent".

Les travailleurs péruviens participent dorénavant à la gestion des compagnies

LIMA (UPI) — La participation des travailleurs à la gestion des affaires de leur employeur est devenue réalité depuis hier au Pérou, alors qu'ont été inaugurées les premières communautés industrielles.

En vertu d'un décret adopté en juillet dernier, ces communautés devaient être instituées 60 jours après la promulgation de cet arrêté. En plus de devoir représenter les travailleurs auprès des entrepreneurs, cette communauté verra également à la gestion de l'actif des travailleurs, accumulé à même la perception de 15 pour cent des profits de l'entreprise.

Le statut de cette communauté permet en outre à un travailleur de siéger au conseil d'administration et d'acquiescer, au besoin, jusqu'à 50 pour cent du capital social de l'entreprise.

Toutes les sociétés Cette loi concerne toutes les entreprises de six employés ou plus ou dont le chiffre d'affaires est égal ou supérieur à \$21,000. Tout travailleur, oeuvrant dans quelque industrie que ce soit, peut réclamer l'institution de cette communauté dans le cadre de son entreprise.

Sur un total de 10,000 sociétés enregistrées au Pérou, le gouvernement n'a reçu jusqu'ici que 83 demandes. Les dirigeants industriels de la majorité des entreprises péruviennes ont, pour leur part, protesté contre cette législation qui, selon eux, menacerait l'avenir même de l'entreprise privée.

Nationalisation complète La nouvelle loi précise de plus que toute entreprise contrôlée par des intérêts étrangers verrait à passer sous la coupe de l'Etat.

Au cours des derniers mois, l'activité industrielle a été à demi paralysée au Pérou alors que les hommes d'affaires attendaient que le gouvernement ne fixe "les règlements du jeu" qui conditionneront à l'avenir leur rôle commercial.

Nos réserves de change atteignent \$53,900,000

OTTAWA (DJ) — Les réserves canadiennes en devises étrangères ont augmenté de \$53,900,000 (US) au cours du mois d'octobre. De \$4,553,000,000 qu'elles étaient à la fin de septembre, elles sont passées à \$4,606,900,000. Ces chiffres sont publiés par le ministère des Finances.

Le Canada détient, à la fin du mois d'octobre, \$2,851,300,000 en argent américain, alors qu'en septembre ses réserves dans cette monnaie s'élevaient à \$2,904,900,000. Le total des autres devises étrangères est passé de \$13,400,000 à \$15,000,000.

La position du Canada au Fonds

monétaire international entre la fin de septembre et la fin d'octobre, s'est améliorée et est passée de \$573,600,000 à \$579,600,000. Les avoirs en or sont demeurés inchangés à \$880,000,000 et les droits de tirage spéciaux à \$181,100,000.

D'après le ministre des Finances, M. E. Benson, une part importante de l'augmentation des réserves provient de fonds pris sur le fonds de stabilisation des changes à la suite de la venue à échéance de bonds du gouvernement américain émis à la suite du traité de la rivière Columbia.

Le CRTC approuve l'achat de Cable TV par le Star

OTTAWA (PC) — Le Conseil de la radio-télédiffusion du Canada (CRTC) vient d'approuver l'achat par The Montreal Star du réseau Cable TV au prix de \$11 millions.

Le CRTC précise qu'il s'est toujours inquiété des concentrations de propriété des médias d'information, mais reconnaît qu'il existe également des "problèmes de financement difficiles à résoudre dans les entreprises canadiennes".

La compagnie Starlaw Investments Ltd., propriétaire du Star, entend développer la programmation du réseau Cable TV afin de l'adapter aux besoins de la communauté montréalaise.

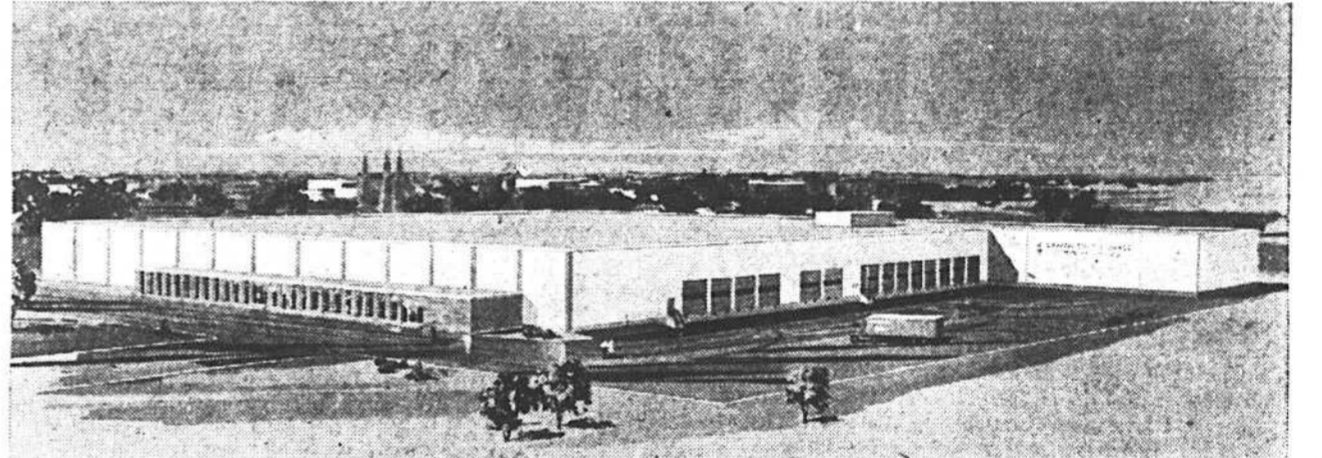
Dans ses attendus, le CRTC admet avoir porté une attention toute particulière aux divers facteurs invoqués dans la demande d'achat du Star. Elle a noté l'urgence de la vente du réseau par ses propriétaires américains, la Famous Player's Canadian Corp., la

United Amusement Corp., une des filiales de Player's, Ranco Holdings Ltd., et M. David Campbell, ces derniers étant Canadiens, mais minoritaires.

Famous Player's doit vendre toutes ses actions, moins 20 pour cent, avant le 31 mars 1971 pour soumettre à la loi limitant les propriétés étrangères des moyens de diffusion par radio ou télévision.

Les \$11 millions du prix d'achat se répartissent comme suit: \$4,168,268 à Famous Player's, autant à United Amusements, \$2,142,255 à M. Campbell et \$21,009 à Ranco.

Lors de sa comparution devant le CRTC, M. David Ferguson, président de Starlaw, avait déclaré que les directions de Cable TV et du Star seraient totalement séparées. Toutefois, le réseau utilisera les ressources créatives et imaginatives de ses 180 journalistes, écrivains et photographes pour produire des programmes locaux de haute valeur.



Nouvel entrepôt frigorifique à Montréal Canada Cold Storage Co. construit présentement un nouvel entrepôt frigorifique isolé de 65,000 pieds carrés (dont on voit ici le dessin) rue Ferrier à Montréal attenant à son installation existante d'entreposage à sec. Présentement en construction par la Dominion Bridge Co. Ltd. en vertu d'un contrat d'une valeur approximative de \$1,250,000, le nouvel entrepôt pourra maintenir une température d'environ 20 degrés (Fahrenheit) sous zéro pour l'entreposage des aliments congelés. La Dominion Bridge doit parachever la construction en janvier 1971.

Des profits de 60% supérieurs à ceux de 69 pour la Stelco

The Steel Company of Canada a dévoilé des profits nets pour les neuf premiers mois de 1970, supérieurs de près de 60 pour cent aux résultats enregistrés à la même période l'an dernier et ce, en dépit d'un rythme de croissance de 20 pour cent du volume des ventes.

Cette situation, pour le moins inhabituelle à prime abord, résulte toutefois d'une stagnation de la production qu'avait occasionnée l'an dernier un arrêt de travail, décliné le 1er août en Ontario

et le 17 août au Québec. N'ayant pris fin que le 20 octobre suivant, cette grève de quelque 15,000 métallos, principalement concentrés en Ontario mais dont 1,100 travaillaient au Québec, avait freiné à un point tel la production que Stelco avait alors enregistré une perte trimestrielle (juillet-août-septembre) de \$2,308,596.

Pour un volume de ventes de \$174,709,547 millions totalisés au cours du troisième trimestre de 1970, Stelco a recueilli un profit net de \$13,317,775 pour ainsi porter à \$44,625,136 (\$1.83) le profit accumulé depuis le début de l'année, contre \$28,134,979 (\$1.16) à pareille période en 1969.

La forêt entraîne une grande activité dans notre économie

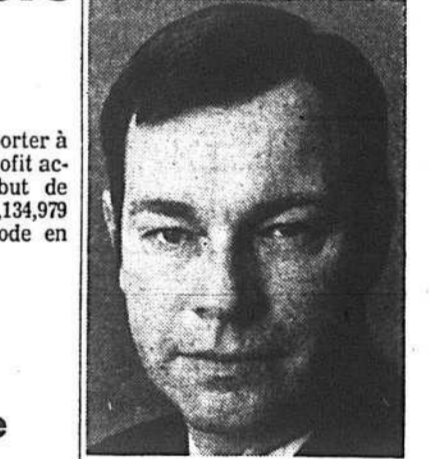
La forêt québécoise contribue grandement à la réalisation des objectifs du développement économique tels que le plein emploi, l'accroissement du revenu et du niveau de vie, l'équilibre de la balance des paiements, la stabilité des prix et la distribution équitable du revenu. C'est ce qu'a déclaré M. Jean-Paul Nadeau, ing. f. du ministère des Terres et Forêts du Québec, dans le cadre du symposium sur la forêt, au congrès de la corporation des ingénieurs forestiers qui s'est tenu à Montréal.

M. Nadeau a ajouté que la forêt entraîne une grande activité dans tous les secteurs, primaire, secondaire et tertiaire, de l'économie du Québec. On peut juger l'importance de cette activité dans la production, la distribution et

la consommation des biens et des services forestiers, quand on songe que la forêt représente pour le Québec, un revenu annuel de \$600 millions, de l'emploi pour 100,000 personnes et \$1,800 millions d'exportations.

Le représentant du ministère des Terres et Forêts croit que l'ingénieur forestier est appelé à s'occuper davantage des aspects économiques de la foresterie en plus de ses aspects biologiques. M. Nadeau prévoit aussi que la séparation traditionnelle entre les industries forestières va disparaître avec la réalisation des complexes industriels intégrés. "Cette intégration, dit-il, est nécessaire à cause du caractère cyclique de l'industrie forestière et de la réduction éventuelle de certains coûts de production".

FIL NATIONAL LIMITEE



M. Raymond Ulyyatt Claude Genest, président du Fil National Limitée, annonce la nomination de Raymond Ulyyatt au poste d'Administrateur de la Compagnie. Gradué de l'Université Oxford, MA (Hons) en 1949, M. Ulyyatt poursuit ses études aux universités de Sienna et Grenoble.

Au service de J. & P. Coats Limited il fut assigné à diverses fonctions pour cette Compagnie en Bretagne, Suède, Norvège, Danemark, Islande, Belgique et Espagne, et subéquemment il devint Gérant des ventes en Finlande, puis en Turquie et en Grèce. Il vint au Canada en 1956 en qualité de vice-président Marketing et fut élu Président de J. & P. Coats (Canada) Limited en 1962. M. Ulyyatt est aussi Président de Jaeger Fashions of Canada Limited et administrateur de plusieurs compagnies, y compris Patons & Baldwins (Canada) Limited et Dynacast Limited.

THOMSON ELECTRIC 77 ANS DE SERVICE A L'INDUSTRIE CANADIENNE RÉPARATIONS • REBOBINAGE • BOBINES • ARMATURES NEUFS ET REMIS À NEUF MOTEURS • GÉNÉRATEURS • TRANSFORMATEURS • BALANCEMENT DYNAMIQUE • PANNEAUX DE COMMANDE SPÉCIAUX THOMSON ELECTRICAL WORKS LTD. QUÉBEC MONTREAL SHEBROOKE

CANADA DACTYLOGRAPHIE INC. 7035 AVE DU PARC — TEL. 270-1141 Nous avons tout ce qu'il y a de plus moderne • Dactylographes • Calculateurs • Machines à additionner Olivetti-Underwood • Ameublement de bureau B.K. Juhl, Sunar, Standard • Chaises filières • Duplicateurs Rex-Rotary • Machines • Dictier Assman • Dictier Assman • Horodateurs Stromberg

Hausse générale des marchés; DJ gagne plus de dix points

Alors que la tradition veut que les journées d'élection, la Bourse soit très calme, Wall Street a fait une exception. La tendance au contraire a été très ferme et le marché a été positif.

Les observateurs ne savent pas à quoi attribuer ce mouvement du marché et estiment qu'il doit être dû au fait que quelques investisseurs ont tablé sur une reprise générale de la Bourse en lendemain des élections.

D'autres pensent que la grève à la General Motors trouvera très prochainement son règlement et que plusieurs investisseurs spéculent sur cette idée.

La hausse a été pratiquement générale. Les seules pertes ont affecté les aéropatiales, les matériaux de construction, les mécaniques, les papeteries et les sidérurgiques.

Prix mixtes à Montréal Les prix étaient mixtes et le marché actif à Montréal hier.

Table with 2 columns: Pays (Algerie, Allemagne, Angleterre, Argentine, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Danemark, Espagne, France, Hollande, Italie, Japon, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suède, Suisse) and Cours (various exchange rates)

Les industrielles ont gagné plus de un point alors que les papiers et les banques ont perdu chacun un point. Les avances ont surclassé les pertes par 97 à 94 avec 77 actions sans changement.

Le mouvement positif qui s'est dessiné hier sur les deux marchés boursiers montréalais avait commencé à s'amorcer lundi sans toutefois être aussi profond.

On l'attribue, en général, à l'impulsion donnée par Wall Street et reprise par Toronto. Abestos Corp. a rapporté un revenu net de \$4,139,000 ou 1.45 par action pour les neuf premiers mois de l'année.

Reprise nette à Toronto Les prix ont connu une deuxième séance consécutive de hausse après 11 journées mauvaises, à Toronto, hier.

Le CN va administrer les chemins de fer de Zambie

LOUZAKA (Reuter) — L'entente selon laquelle les Chemins de fer nationaux du Canada vont administrer le système ferroviaire soviétique chaotique de la Zambie, aura une durée de cinq ans. C'est ce qu'un porte-parole du ministère des Transports a révélé hier.

Le fonctionnaire a ajouté que l'entente résultait de négociations menées entre les gouvernements de la Zambie et du Canada par l'Agence canadienne de l'expansion internationale.



Le marché contre 1.43 million lundi.

Les gains l'ont emporté sur les pertes dans une proportion de 253 à 180 avec 258 titres sans changement.

Dans l'ensemble, le marché s'est montré ferme et les analystes considèrent qu'il a été influencé par celui de New York et par quelques rapports de compagnies faisant état de profits comme, par exemple, Canadian Conarium Invs., Inco, etc.

Les secteurs qui ont été les plus en demande ont surtout été ceux des pétroles de l'Ouest qui ont enregistré des gains très sensibles, et les aurifères. Les industrielles ont été positives mais les métaux ont reculé.

Le Concorde devrait être testé avant production

LONDRES (AFP) — Le président de la compagnie aérienne Pan Am, M. Najeeb Halaby, souhaite qu'un petit nombre de compagnies aériennes puissent au nom de toutes les autres tester les possibilités et la sécurité du Concorde avant que l'appareil soit fabriqué en série.

«Nous sommes confiants mais prudents», déclare M. Halaby au quotidien financier. L'industrie aérienne ne veut pas plonger dans cette nouvelle ère sans tester le Concorde avec soin. Nous ne sommes pas contre l'appareil et nous ne disons pas que nous le lâcherons pas mais nous devons tous, avant de nous décider, fonder notre choix sur l'expérience.

cours des obligations

Table with 2 columns: GOUVERNEMENT DU CANADA (Achats, Ventes) and SERVICES PUBLICS (Alberta Gas, B.C. Teleph, Bell, etc.)

fruits et LEGUMES

Table with 2 columns: Fruits (Pommes, Cerise, etc.) and Légumes (Choux, Carottes, etc.)

titres au comptoir

Table with 2 columns: Par la Presse Canadienne (Acadia Uran, Aquacare, etc.)

cote des grains

Table with 2 columns: Marché à terme (Avoine, Orge, etc.)

calgary

Table with 2 columns: par la Presse Canadienne (INDUSTRIELLES, PETROLES, MINES)

denrées AGRICOLES

Table with 2 columns: Rapport hebdomadaire (Arrièves, Veaux, etc.)

CARRIÈRES et PROFESSIONS

ARCHITECTES SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT. Un nombre de postes intéressants sont disponibles au siège social de la Société à Ottawa et dans ses diverses succursales dans tout le Canada à des architectes ayants de préférence de l'expérience en urbanisme.

SURVEILLANT DE PRODUCTION POSITION... Planifier, organiser, contrôler la fabrication de produits assignés à son département par le Gérant d'usine. Maintenir les normes établies quant à la qualité et la quantité des matières premières utilisées, à la main-d'œuvre requise, à l'usage de la machinerie et outils, au coût des produits manufacturés.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS RENSEIGNEMENTS: Les annonces publiées dans cette section sont facturées au tarif uniforme de .95 la ligne apais. Nous accordons la commission habituelle aux agences de publicité.

PROGRAMMEUR Nous sommes à la recherche d'un programmeur DYNAMIQUE et doué d'un ESPRIT CREATEUR, ayant au moins 2 ans d'expérience d'une ordinateur à ruban/disque IBM 360, pour mettre au point et programmer une série de projets COMMERCIAUX très variés et compliqués.

SOUSCRIPTEUR (Underwriter) INCENDIE COMMERCIALE Opportunité pour un souscripteur (homme ou femme) ayant au moins 2 ans d'expérience dans la souscription des risques commerciaux.

ANALYSTE FINANCIER Le Groupe des produits industriels de la société John Labatt Limitée recherche un analyste financier qui sera affecté au siège social, à Montréal.

ASSURANCE GÉRANT DES VENTES VIE ET GÉNÉRALE Si vous êtes prêt à relever le défi d'une gestion vous en connaissez les exigences et devez écrire en joignant un "curriculum vitae" à:

COMMISSION SCOLAIRE DE SAINTE-FOY DIRECTION GÉNÉRALE DES ÉTUDES DIRECTEUR OU DIRECTRICE DES SERVICES PERSONNELS AUX ÉLÈVES FONCTION: Sous l'autorité du directeur général des études, planifier, coordonner et participer au travail professionnel du Service.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE SILLERY recherche un PRINCIPAL pour son école secondaire Les critères d'accès à ce poste sont: 1) Posséder un diplôme d'enseignement reconnu par le Ministère de l'Éducation;

COMPTABLE EN PRIX DE REVIENT Emploi disponible dans l'industrie alimentaire pour personne ayant expérience (minimum 2 ans) dans systèmes prix de revient standard, (full absorption standard cost system). Le candidat devra avoir terminé la 4e année du cours R.I.A. Salaire selon expérience.

OCCASION VENTE INDUSTRIELLE Un distributeur de produits industriels établi de longue date et en pleine expansion, demande les services d'un représentant pour son bureau de Montréal. Il s'agit d'une belle occasion de se faire une carrière en travaillant dans un territoire exclusif où les commandes se renouvellent automatiquement.

SAVOY Continuant son programme d'expansion, LES FORMULES COMMERCIALES SAVOY LEE, recrutent les services de représentants pour la région de Montréal. Les postulants devront être: • Bilingues, mariés, de 25 à 35 ans;

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table with 4 columns: Ind. S. Pub., Banques Comb., Pap., and various market indices. Includes sub-sections for 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL' and 'INDUSTRIELLES'.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table with 4 columns: Ind. S. Pub., Banques Comb., Pap., and various market indices. Includes sub-sections for 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL' and 'INDUSTRIELLES'.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table with 4 columns: Ind. S. Pub., Banques Comb., Pap., and various market indices. Includes sub-sections for 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL' and 'INDUSTRIELLES'.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table with 4 columns: Ind. S. Pub., Banques Comb., Pap., and various market indices. Includes sub-sections for 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL' and 'INDUSTRIELLES'.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table with 4 columns: Ind. S. Pub., Banques Comb., Pap., and various market indices. Includes sub-sections for 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL' and 'INDUSTRIELLES'.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table with 4 columns: Ind. S. Pub., Banques Comb., Pap., and various market indices. Includes sub-sections for 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL' and 'INDUSTRIELLES'.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table with 4 columns: Ind. S. Pub., Banques Comb., Pap., and various market indices. Includes sub-sections for 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL' and 'INDUSTRIELLES'.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table with 4 columns: Ind. S. Pub., Banques Comb., Pap., and various market indices. Includes sub-sections for 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL' and 'INDUSTRIELLES'.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table with 4 columns: Ind. S. Pub., Banques Comb., Pap., and various market indices. Includes sub-sections for 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL' and 'INDUSTRIELLES'.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table with 4 columns: Ind. S. Pub., Banques Comb., Pap., and various market indices. Includes sub-sections for 'INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL' and 'INDUSTRIELLES'.

au bilan de l'ACTUALITÉ

Fusion de Studebaker-Worthington et Cerro
 Studebaker-Worthington Inc. et Cerro Corp. projettent de se fusionner. C'est ce qu'on a révélé conjointement hier M.I. Derald H. Ruttenberg, président de Studebaker-Worthington Inc. et M. Gordon Murphy, président de Cerro Corp., qui ont précisé que la nouvelle compagnie porterait alors le nom de Studebaker Corporation, dont le chiffre d'affaires serait de \$1.350.000.000.

Selon cet accord, Studebaker-Worthington achèterait 40 pour cent du capital social de Cerro et se réserverait par la suite le droit d'acquiescer une nouvelle tranche de 45 pour cent. Cet achat se ferait en contrepartie d'une émission de débetures non-convertisibles, portant intérêt à 9 pour cent, dont l'échéance serait fixée à 1986. Enfin, chaque titre de Cerro qui n'aurait pas été échangé contre des débetures serait alors converti en 475 actions versées au fonds du capital social de Studebaker-Worthington Inc.

GM achète les droits du moteur Wankel

General Motors vient de signer une entente par laquelle elle pourra mettre en exploitation le moteur rotatif Wankel contre le paiement de \$50 millions, répartis sur une période de 5 ans.

Cette entente, conclue avec la Curtiss-Wright et deux firmes ouest-allemandes, Audi-NSU et Wankel GmbH, permettra au plus grand fabricant américain de voitures d'entreprendre des recherches sur les avantages de ce moteur ouest-allemand aux chapitres de la pollution, de sa dimension et des pièces d'équipement qu'il commande.

Ce n'est, en fait, pas avant le 31 décembre prochain que l'accord deviendra officiel, puisque demeurant sujet, d'ici là, à ratification par les quatre sociétés. Pour sa part, GM pourra dénoncer, au terme de chaque année, les conditions de cet accord.

Par ailleurs, Curtiss-Wright conservera le droit de négocier d'autres arrangements du même type avec les sociétés nord-américaines qui le désireront. Bien qu'elle pourra produire et vendre à travers le monde le moteur Wankel, GM ne pourra toutefois s'aventurer sur le marché de l'aéronautique avec ce produit.

7ème dévaluation du cruzeiro

La Banque Centrale du Brésil a annoncé hier la septième dévaluation successive du cruzeiro depuis le début de l'année. Le nouveau taux d'échange est de 4,81 cruzeiros contre un dollar américain. Le 18 septembre dernier, la dévaluation avait imprimé un nouveau gain de trois pour cent pour le dollar américain en portant de 4,69 à 4,72 cruzeiros l'équivalence avec la devise des Etats-Unis.

Eurodevises : \$26 milliards pour les USA

Le Federal Reserve Board a dévoilé hier que les filiales de banques américaines, stationnées sur le continent européen, détenaient à la fin du mois d'août un total de \$26.790.000.000 en eurodevises, soit \$830 millions de plus qu'au cours du mois précédent.

L'échéance moyenne de tels dépôts était de 2,2 mois au 31 août alors qu'elle atteignait 2,3 mois au terme de juillet.

Fermeture temporaire chez Courtaulds Ltd.

Courtaulds Canada Ltd. a annoncé hier que son usine de production de fibre de rayonne fermera ses portes pour une durée de sept semaines, à compter du 3 décembre prochain.

La compagnie a indiqué que cette décision avait été prise par suite de la stagnation du marché et d'un inventaire très élevé. Quelque 300 employés seront alors renvoyés, sur un total de 400.

Nouvelle règle pour les fonds mutuels

La Commission des valeurs mobilières du Québec a annoncé récemment qu'elle exigera à l'avenir qu'on l'avise des changements d'administration des fonds mutuels.

Cette décision fait suite à une recommandation présentée par un comité formé sur l'initiative du gouvernement fédéral. Cette recommandation visait à raffermir les règlements et les mesures de contrôle régissant les sociétés de gestion et de distribution de fonds mutuels.

La Commission des fonds mutuels de l'Ontario s'est également prononcée en faveur de la recommandation. De leur côté, les commissions du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Co-

ombie-Britannique ont signé leur accord de principe.

Macdonald achète 25% du tabac québécois

M. Wallace L. Hogan, président de la Macdonald Leaf Co. Ltd., a annoncé aujourd'hui l'achat par cette firme de 25 p. cent de la production de feuilles de tabac de la province de Québec.

Ce n'est pas la première fois que la Cie des Tabacs Macdonald Inc. utilise ce genre de tabac; mais c'est la première affaire conclue au

Québec par leur nouvelle filiale, Macdonald Leaf.

M. Hogan a déclaré: "Nous sommes particulièrement satisfait de la récolte. Les conditions météorologiques ainsi que l'essai de nouvelles variétés de tabac ont sûrement contribué à ce résultat."

Macdonald Leaf, une filiale de la Cie des Tabacs Macdonald, se rend maintenant en Ontario où il y aura enchère le 5 novembre pour se diriger ensuite vers la ville de Charlottetown où l'enchère se déroulera en décembre.

Grâce à la coopération technique franco-québécoise

Une usine d'équipement frigorifique coûtant \$175,000 s'installe à Saint-Jean d'Iberville

Une nouvelle entreprise comportant un investissement de l'ordre de \$175.000 dès la première année et ayant son siège à Saint-Jean d'Iberville, constitue le dénouement d'une initiative du service de la coopération technique franco-québécoise, au ministère des Affaires intergouvernementales, en collaboration avec le ministère de l'Industrie et du Commerce.

Il y a un mois à peine, le service de la coopération technique organisait un voyage d'études dans le but de développer des relations de coopération entre la France et le Québec dans le domaine des techniques frigorifiques et de la fabrication des compresseurs frigorifiques. Participèrent à cette expérience les

présidents et vice-présidents de la compagnie Sofrica Ltée. Durant leur séjour en France ces industriels québécois se familiarisèrent avec la fabrication des compresseurs et de matériel frigorifique varié. Après avoir acquis la certitude qu'il était possible d'importer pour assemblage au Québec, des pièces et unités frigorifiques semblables aux unités françaises et de les

adapter au marché québécois, ils signèrent immédiatement des protocoles d'accord avec les compagnies françaises Comef, Friga et Cliref. De retour au Québec, les dirigeants de l'entreprise qui avaient participé à ce voyage et signé des protocoles d'accord, convinrent d'implanter leur usine d'équipement frigorifique à Saint-Jean d'Iberville. En plus d'y assembler

les compresseurs frigorifiques achetés en France, on y manufacturera, sous licence, du matériel divers, notamment des échangeurs thermiques, des refroidisseurs de liquide, des climatiseurs et des unités de condensation, le tout à base d'éléments français. Une quarantaine de personnes devaient trouver du travail à cette usine d'ici un an.

Cette annonce peut vous valoir un bon d'achat de

\$2,500

chez Marc Rousseau Ltée, votre supermarché de rénovation

SPECIALS CETTE SEMAINE

PORTES PLIANTES VINYL

Couleur: Noyer foncé
 Driftwood
 Avocado
 Fruitwood

32" x 80"	\$14.15
38" x 80"	17.95
48" x 80"	26.95

CONTREPLAQUÉ (extérieur)

Bois de Colombie Britannique 4' x 8'
 Bon un côté

1/4"	\$ 4.64
3/8"	6.60
1/2"	8.05
5/8"	9.30
3/4"	10.40

BOIS PRESSÉ

3/4" x 4' x 8' \$3.89

BOIS PRESSÉ DÉCORATIF (Aspenyte)

1/4" x 4' x 8' \$3.49

STIROFOAM 4' x 8'

1/2"	\$1.10
7/8"	1.60
1"	1.85
2"	3.70

CLÔTURE À NEIGE

Rouleau 48" x 59"	\$11.95
Coupé/pied linéaire	.30
Poteau "T" en fer 7'	1.69

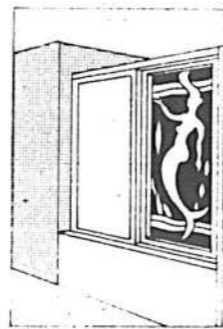
PANNEAUX PRÉ-FINIS 4' x 8'

Brun clair	\$2.99
Acajou	2.99
Cèdre Nouveaux	5.95
Frêne Riviera	5.95
Chêne Blanc	5.95

PANNEAUX À MEUBLE

- Tiamo	\$11.95
- La Bianca	

OZITE (intérieur et extérieur)
 Choix de couleur \$2.99 la verge

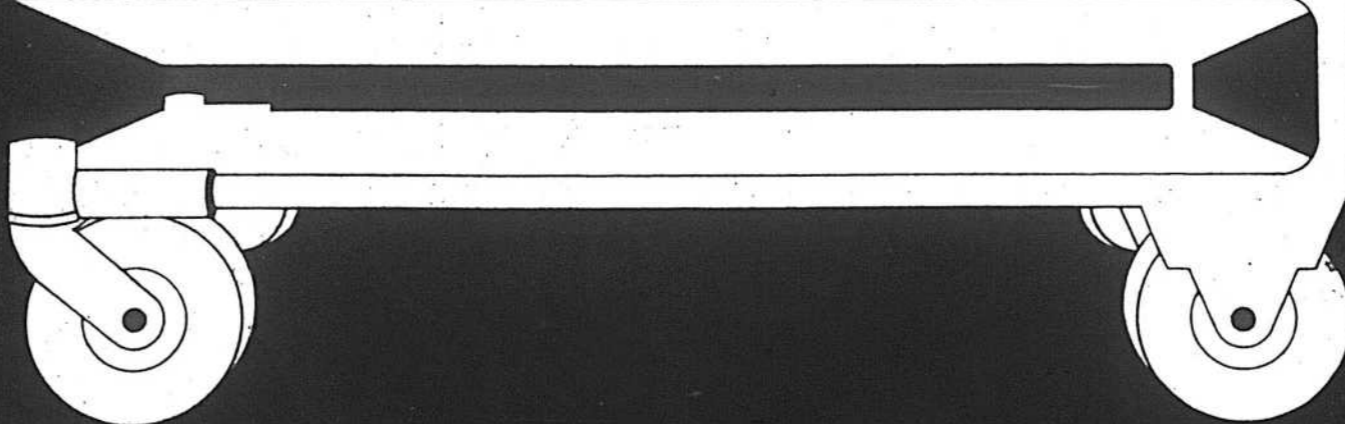


GRAND SPÉCIAL ÉPINETTE
 2" x 3" x 8' .39 chacun

PORTES DE DOUCHE (illustré)

Installées par des experts
 \$39.95
 4 modèles
 Sirène, cygne, espadon, cheval de mer.

PROFITEZ D'UN RABAI DE 10% SUR NOS SPÉCIAUX DE CETTE SEMAINE SUR PRÉSENTATION DU COUPON DE PARTICIPATION À NOTRE CONCOURS.



Marc Rousseau Ltée

Le supermarché de rénovation

Un immense magasin 15,000 p.c., un inventaire complet, allant des clous au tapis.

LUNDI, MARDI, MERCREDI: jusqu'à 6 h.
 JEUDI et VENDREDI: jusqu'à 9 h.
 SAMEDI: jusqu'à 5 h.

688-1170

520 boul. Labelle, Chomedey, Laval

10% COUPON de PARTICIPATION 10%

Profitez du rabais de 10% sur nos spéciaux et gagnez un bon d'achat d'une valeur de \$2,500. en articles de votre choix. Il suffit de remplir ce coupon de participation que vous déposez chez Marc Rousseau Ltée, votre supermarché de rénovation.

Le tirage aura lieu le 31 mai 1971

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Tél.: _____

10%

CHARGEX

BMR
 MEMBRE

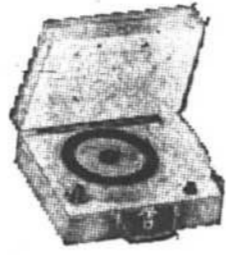
TRADERS
 PLAN FONCIER

PLAN BUDGETAIRE
 jusqu'à 10 ans pour payer

GRANDE

Vente d'embellissement GAGNÉ

ÇA CONTINUE... Oui notre vente se continue pour vous permettre d'embellir votre vie avec Zenith... Et aussi pour embellir votre foyer grâce à nos aubaines dans chacun de nos départements.
Une vente GAGNE... c'est une vente sûre!



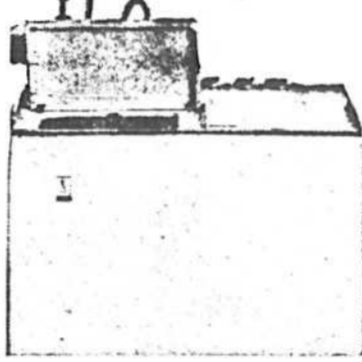
Tourne-disque portatif
4 vitesses, amplificateur puissant. Choix de couleur.
PRIX ROLAND GAGNE
\$16⁹⁵



REFRIGERATEUR - CONGELATEUR
ROY
style duplex
côte à côte - 17 pieds cubes
SANS GIVRE

2 contrôles de température, tablettes de portes et étagères ajustables. Construction à parois minces.
PRIX ROLAND GAGNE
\$429

Simplicity



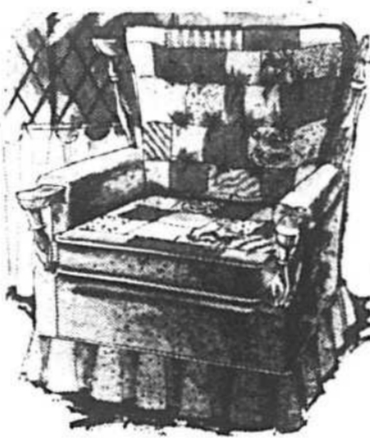
Voici la nouvelle
LAVEUSE - ESSOREUSE
SUPER - TWIN
Informez-vous
DES PRIX ROLAND GAGNE
Aussi disponible dans les
couleurs avocado et or

FAUTEUIL COLONIAL

Un fauteuil bercant et pivotant, merveilleux pour la détente. Couverture de vinyle genre "patchwork".

Bas prix Roland Gagné

\$89



MOBILIER THIBAUT 5 pièces

Joli mobilier de style canadien pour la salle à manger ou la cuisine. Construction solide en orme. Table de 36" x 42" x 30" s'ouvrant à 66" grâce à 2 panneaux. Supplément pour vaisselier.

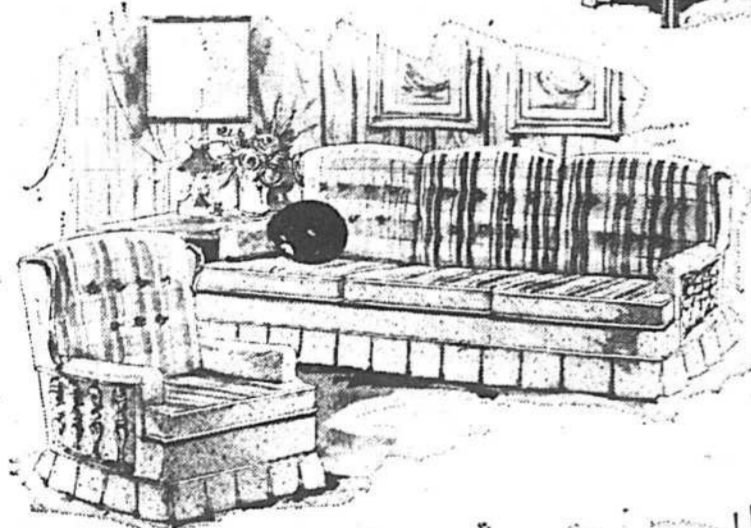
BAS PRIX ROLAND GAGNE
\$189



MOBILIER DE SALON COLONIAL 2 pièces CREATION ROXTON

Magnifique mobilier Roxton avec appuis-bras à barreaux. Coussins du siège réversibles. Choix de couleurs.

\$329



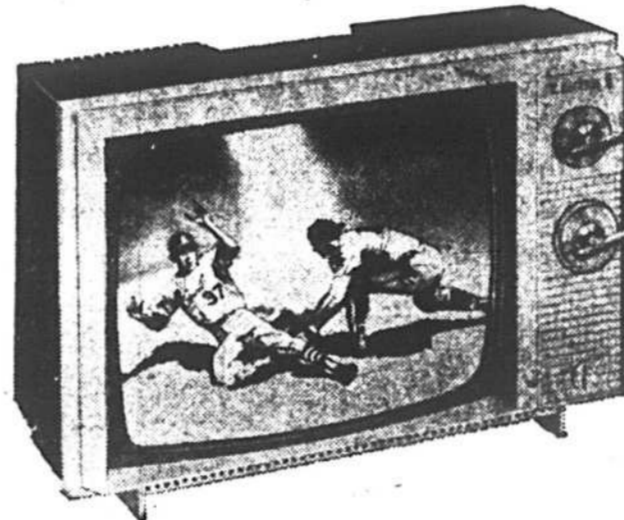
MOBILIER aux lignes modernes

Un très beau mobilier pour ceux qui aiment les styles d'avant-garde. Simili-cuir offert dans un choix de coloris. Dossier et siège rembourrés de caoutchouc mousse. L'ensemble comprend un canapé à 3 places et un fauteuil assorti.

BAS PRIX ROLAND GAGNE

\$249

GRANDES AUBAINES



TELEVISEUR PORTATIF 12"



Modèle A1331

Cabinet compact et léger, moulé multicolore aux lignes rectangulaires bien découpées. Ton avocat et beige, tan et blanc, brun et tan pâle ou charbon et bleu pâle. Syntonisateur Deluxe Video Range. Antenne unipolaire.

BAS PRIX ROLAND GAGNE



MAGNIFIQUE STEREO



d'une haute puissance
Modèle Z590

Le "Troubadour" est un superbe ensemble stéréophonique modulaire "cercle sonore" de trois pièces doté d'un amplificateur transistorisé d'une puissance musicale de 100-watts, d'un radio AM/FM stéréo FM et d'un changeur de disques stéréo. Haut-parleurs assortis de forme cylindrique. Fini simili-noyer américain.

BAS PRIX ROLAND GAGNE

Toute la gamme des produits



reconnus pour leur haute valeur vous sont offerts à des prix inespérés durant notre vente.

UN AVIS IMPORTANT

Chacun de nos vendeurs a reçu des instructions formelles à l'occasion de notre VENTE. A cet effet, les plus généreuses allocations d'échange que jamais seront offertes jusqu'à nouvel ordre.



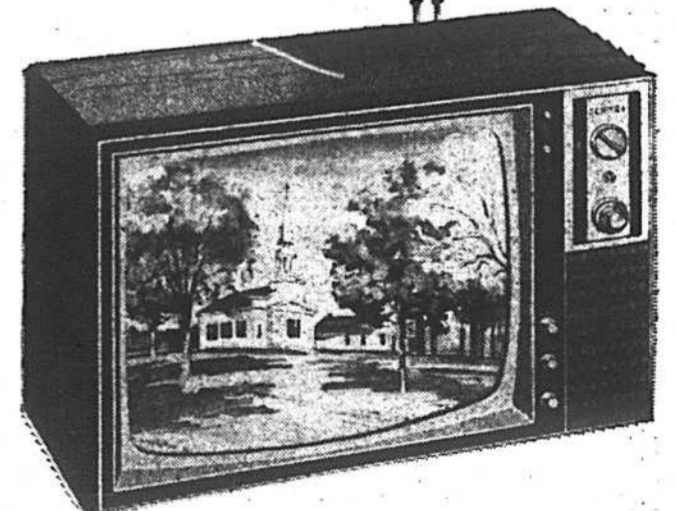
TELECOULEUR 25"



Modèle B4519W

Beau cabinet aux lignes modernes en placage de noyer fini huilé. Fameux tube-écran CHROMACOLOR exclusif à Zenith. Réglage de syntonisation précise automatique AFC. Commande de couleur. Haut-parleur rond de 5" à deux cônes.

PRIX ROLAND GAGNE
\$895



TELECOULEUR 20"



Modèle B4030

Le fameux système Chromacolor Zenith est maintenant disponible dans des cabinets de format compact. Celui-ci est fini simili-noyer. Châssis monté à la main avec trois Dura-Modules transistorisés. Réglage de syntonisation précise automatique. Commande de couleur. Antenne dipôle télescopique pour réception VHF.

BAS PRIX ROLAND GAGNE

L'homme qui achète vos vieux meubles

ROLAND GAGNÉ

235-251 est, rue BEAUBIEN - 273-8381 - 3960 est, rue BELANGER



En comparant chaque fois vous prouvez que vous avez les **PRIX MIRACLES**

légumes en conserve		légumes en conserve		achats bonis	
COMPAREZ		COMPAREZ		COMPAREZ	
POINTES D'ASPERGES AYLMER CANADA DE FANTAISIE BTE 12 OZ	53¢	POIS ASSORTIS DEL MONTE CANADA DE FANTAISIE BTE 14 OZ	23¢	GAUFRES CONGEELES DOWNYFLAKE POT DE 12	33¢
HARICOTS VERTS ASSAISONNES DE DEL MONTE BTE 10 OZ	19¢	POIS LE GEANT VERT CANADA DE FANTAISIE BTE 14 OZ	23¢	MAIS EN CREME DEL MONTE CANADA DE FANTAISIE BTE 10 OZ	15¢
HARICOTS VERTS COUPES, IDEAL CANADA DE CHOIX BTE 19 OZ	18¢	POIS No 2 IDEAL CANADA DE CHOIX BTE 19 OZ	36¢	COMPOTE AUX POMMES McINTOSH DE ALLEN CANADA DE FANTAISIE POT 28 OZ	39¢
HARICOTS JAUNES AYLMER, COUPES CANADA DE FANTAISIE BTE 14 OZ	23¢	POIS ASSORTIS ORCHARD KING CANADA DE CHOIX BTE 19 OZ	20¢	JUS DE TOMATES LIBBY CANADA DE FANTAISIE BTE 48 OZ	33¢
HARICOTS JAUNES LE GEANT VERT COUPE DIAGONALE CANADA DE FANTAISIE BTE 14 OZ	19¢	POIS YORK NON-CLASSES CANADA DE FANTAISIE BTE 14 OZ	19¢	BOISSONS AUX FRUITS BESSEX SAVEURS ASSORTIES POT 64 OZ	49¢
HARICOTS JAUNES LE GEANT VERT COUPE DIAGONALE CANADA DE FANTAISIE BTE 10 OZ	23¢	TOMATES EN COMPOTE DEL MONTE BTE 19 OZ	31¢	JAMBON CUIT MAPLE LEAF BTE 1 LB	1.29
HARICOTS JAUNES ENTIERS, RAYMOND CANADA DE CHOIX BTE 19 OZ	22¢	TOMATES ENTIERES ORCHARD KING CANADA DE CHOIX BTE 19 OZ	26¢	PAIN DE VIANDE AMBASSADEUR AU PORC BTE 12 OZ	36¢
BETTERAVES EN CUBES AYLMER CANADA DE CHOIX BTE 14 OZ	14¢	POIS ET CAROTTES IDEAL CANADA DE CHOIX BTE 19 OZ	20¢	DETERSIF EN POUDRE FAB AVEC BORAX BTE ECONOMIQUE	1.55
CAROTTES EN CUBES AYLMER CANADA DE CHOIX BTE 14 OZ	15¢	ARTICHAUTZ ZUCHINI DEL MONTE BTE 16 OZ	38¢	EAU DE JAVEL JAVEX 7 1/2 DE RABAIS BOUT. 64 OZ	42¢
CAROTTES ENTIERES SNYDER CANADA DE FANTAISIE BTE 19 OZ	18¢	LENTILLES ITALIENNES BRAVO BTE 19 OZ	25¢	SAVON EN BARRE JERGEN POT DE 3	25¢
MAIS EN CREME DEL MONTE CANADA DE CHOIX BTE 19 OZ	19¢	MACEDOINE RAYMOND CANADA DE CHOIX BTE 19 OZ	18¢	poisson en conserve	
MAIS EN CREME LE GEANT VERT CANADA DE FANTAISIE BTE 14 OZ	23¢	POMMES DE TERRE INSTANTANEEES SHIRRIFF POT 12 OZ	49¢	SAUMON SOCKEYE CLOVER LEAF BTE 7 3/4 OZ	61¢
GRAINS DE MAIS ENTIERS, LE GEANT VERT CANADA DE FANTAISIE BTE 12 OZ	22¢	POMMES DE TERRE A LA NORMANDE POT 5 3/4 OZ INSTANTANEEES, SHIRRIFF	38¢	SAUMON ROSE CLOVER LEAF BTE 7 3/4 OZ	49¢
GRAINS DE MAIS ENTIERS — LE GEANT VERT CANADA DE FANTAISIE BTE 7 OZ	16¢	CHAMPIGNONS ENTIERS RIVIERA DE CHOIX BTE 10 OZ	43¢	SARDINES BRUNSWICK ASSORTIES BTE 3 1/4 OZ DANS L'HUILE OU MOUTARDE	11¢
GRAINS DE MAIS ENTIERS ORCHARD KING BTE 7 OZ	14¢	CHAMPIGNONS RIVIERA, EN BOUTONS DE CHOIX BTE 10 OZ	43¢	PETITES CREVETTES LOUISIANA BTE 4 1/4 OZ	56¢
EPIS DE MAIS MADELINE CANADA DE FANTAISIE BTE 40 OZ	32¢	SEMOULE DE MAIS MAHEU BTE 10 OZ	16¢	THON CLOVER LEAF BTE 7 OZ	56¢

ON PEUT COMPTER DESSUS!

pour tartiner		produits beauté - hygiène	
COMPAREZ		COMPAREZ	
CONFITURE DE FRAISES DORA POT 24 OZ	39¢	PATE DENTIFRICE PEPSODENT AU FLUORURE TUBE FAMILIAL	61¢
CONFITURE KRAFT 6¢ DE RABAIS POT 24 OZ	81¢	EXTRAITS WAMPOLE BOUT. 15 OZ	1.57
GELEE DE RAISINS WELCH 4¢ DE RABAIS POT 9 OZ	30¢	POUDRE POUR BEBES JOHNSON BTE 14 OZ	83¢
GELEE DE RAISINS STEINBERG POT 9 OZ	28¢	COTON-TIGES Q-TIPS POT DE 252	93¢
BEURRE DE CAMEL SHIRRIFF CONT 28 OZ	49¢	PATE DENTIFRICE ULTRA-BRITE ORD. \$1.15 TUBE FAMILIAL	77¢
BEURRE D'ARACHIDES KRAFT POT 18 OZ	63¢	ANTISEPTIQUE BUCCAL LISTERINE 25% EN PLUS BOUT. 15 OZ	91¢
BEURRE D'ARACHIDES STEINBERG POT 16 OZ	54¢	CREME A RASAGE MOUSSEUSE DE GILLETTE BTE 11 OZ	97¢

ACHAT BONI

MELANGE A GATEAU ASSORTIS, DUNCAN HINES

POT 19 OZ **39¢**

BASTOUS LES JOURS

GRAINS DE MAIS ENTIERS ORCHARD KING CANADA DE FANTAISIE

BTE 12 OZ **20¢**

ACHAT BONI

GELEES EN POUDRE JELL-O, ASSORTIES

POT 3 OZ **10¢**

ACHAT BONI

POIS DEL MONTE CANADA DE FANTAISIE

BTE 10 OZ **15¢**

BASTOUS LES JOURS

SOUPE AUX TOMATES CONDENSEE, STEINBERG

BTE 10 OZ **11¢**



ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES

<p>ROTI DE PALETTE COUPE ORDINAIRE, MARQUE ROUGE</p> <p>LA LB 59¢</p>	<p>POULETS 2 à 3 lb CONGEELES, EMPAQUETES SOUS VIDE CANADA, CATEGORIE "A"</p> <p>LA LB 27¢</p>	<p>BOEUF HACHE FRAIS LA LB 59¢</p> <p>COTELETTES D'AGNEAU DANS L'EPAULE, EN PANIER DE NOUVELLE-ZELANDE LA LB 55¢</p> <p>GIGOTS D'AGNEAU DE NOUVELLE-ZELANDE LA LB 89¢</p> <p>LONGES DE PORC FRAIS MAIGRES, BOUT DES COTES, ENV. 3 lb LB 55¢</p> <p>LONGES DE PORC FRAIS MAIGRE, BOUT DU FILET, ENV. 3 lb LB 65¢</p> <p>CUISSES OU POITRINES DE POULET BTE 10 LB \$3.89</p> <p>AILES OU FOIES DE POULET BTE 10 LB \$2.99</p> <p>PORC HACHE LA LB 69¢</p> <p>FOIE DE PORC TRANCHE FOMCIEUX LA LB 39¢</p> <p>PORC TRANCHE SANS CROUSTILLON STEINBERG POT 1 LB 65¢</p> <p>SAUCISSES FUMEEES SANS PEAU STEINBERG POT 1 LB 55¢</p>
<p>MARQUE ROUGE</p> <p>ROTI DE COTES NATURE AVEC L'OS DU DOS COUPE DU CHEF</p> <p>LA LB 99¢ LA LB \$1.29</p>	<p>JAMBON FUME ENTIEREMENT CUIT, PRET A MANGER</p> <p>LA LB 59¢ UN BOUT OU L'AUTRE</p> <p>JAMBON TRANCHE, ENTIEREMENT CUIT, LA LB 79¢</p>	
<p>ACHAT BONI</p> <p>LONGES DE BOEUF MARQUE ROUGE EN BIFTECK OU ROTI</p> <p>LA LB \$1.39</p>	<p>DEEP BASTED BUTTERBALL SWIFT PREMIUM "DEEP BASTED"</p> <p>DE 5 A 9 LB DE 12 A 16 LB</p> <p>59¢ LA LB 59¢ LA LB</p>	

Choisissez vous-même les prix, économisez jusqu'à 15%



LES CLES de STEINBERG

Pour des articles de valeur comparable qu'elle a elle-même choisis chez un concurrent de Steinberg, (13 oct. 1970)

Mme DANIELLE LAFRAMBOISE
9667, Delorimier, Montréal,

a réduit de **8.5%**, chez Steinberg le coût de son marché hebdomadaire,

ÉCONOMISANT \$234.

COMPAREZ VOUS-MÊME LES PRIX!

produits beauté - hygiène

LAMES A RASOIR WILKENSON No 11 PQT DE 5	73¢
SHAMPOING ALBERTO VO-5 ORDINAIRE BTE 7 OZ	99¢
FIXATIF A CHEVEUX ADORN BTE 15 OZ	1.97
DESODORISANT SECRET EN AEROSOL BTE 5 OZ	91¢
SEL DE FRUITS ENO SACHETS INDIVIDUELS PQT DE 10	51¢
COLORANT A CHEVEUX NICE'N EASY L'ENS. L'ENS.	1.27
COLORANT A CHEVEUX FORMULE CREME MISS CLAIROL CONT. 2 OZ	1.47

céréales et desserts

CEREALES D'AVOINE SUCRE ET EPICES QUAKER PQT 11 OZ	39¢
BLE EN CREME QUICK PQT 14 OZ	24¢
APPLE JACKS DE KELLOGG PQT 9 OZ	45¢
CEREALES ASSORTIES KELLOGG PQT DE 10	50¢
CRUNCHBERRIES CAPITAINE CROUNCHE PQT 10.5 OZ	51¢
PETITS TRESORS TINTIN PQT 11 OZ	51¢
MUFFETS DE QUAKER PQT DE 15 1/4 OZ	41¢

produits domestiques

DETERSIF EN POUDRE SANS PHOSPHATE STEINBERG SAC 5 LB	99¢
DETERSIF LIQUIDE VEDETTE BOUT. 64 OZ	69¢
EAU DE JAVEL STEINBERG CONCENTREE BOUT. 128 OZ	54¢
NETTOYEUR SPIC AND SPAN 4¢ DE RABAIS BTE 6 OZ	45¢
NETTOYEUR EN AEROSOL FANTASTIK BOUT. 24 OZ	86¢
DETERSIF EN POUDRE GALGONITE POUR LA VAISSELLE 15¢ DE RABAIS PQT 35 OZ	80¢
SODA A LESSIVE SAL SODA PQT 3 LB 7 OZ	57¢
ANTIGEL POUR PARE-BRISE MIRAMART LE GALLON	77¢

produits en papier

SACS POUR SANDWICH SNAP-OFF PQT DE 100	55¢
SACS A NOURRITURE SNAP-OFF PQT DE 50	79¢
SACS A DECHETS SNAP-OFF PQT DE 15	50¢
PAPIER-MOUCHOIRS KLEENEX ASSORTIS 2 EPAISSEURS BTE DE 400	37¢
PAPIER DE TOILETTE ELEGANT COULEURS ASSORTIES PQT DE 4	55¢
ESSUIE-TOUT COULEURS ASSORTIES KLEENEX PQT DE 2	62¢
CHIFFONS "J" ROSES OU BLEUS UN DE PLUS ! PQT DE 13	58¢
PAPIER D'ALUMINIUM STEINBERG ROUL. 18" x 25 pl.	69¢

produits populaires

BISCUITS LECLERC ASSORTIS PQT 20 OZ	49¢
CACAO FRY BTE 1 LB	87¢
CHOCOLAT EN POUDRE CADBURY DE FRY 20¢ DE RABAIS BTE 2 LB	79¢
CAFE INSTANTANE MAXWELL HOUSE PQT 10 OZ	1.69
CAFE INSTANTANE MAXWELL HOUSE PQT 6 OZ	1.19
SPAGHETTI No 4 LANCIA PQT 2 LB	41¢
SPAGHETTINI No 3 LANCIA PQT 2 LB	41¢
LINGUINE LANCIA PQT 2 LB	41¢
ALPHABITS DE POST PQT 10 OZ	43¢
SUGAR CRISP DE POST PQT 9 OZ	41¢
HONEY COMB DE POST PQT 9 OZ	48¢
APPRETS POUR CUISSON SHAKE'N BAKE ASSORTIS CONT. 2 1/2 OZ	28¢
NOURRITURE POUR CHIENS, CHAMPION DE DR. BALLARD BTE 15 OZ	16¢
SHREDDIES DE NABISCO PQT 24 OZ	60¢
MINUTE BREAKFAST AU CHOCOLAT PQT 9 OZ	69¢

aliments variés

FEVES HEINZ AVEC SAUCE TOMATE BTE 14 OZ	24¢
SOUPE AUX TOMATES CLARK CONDENSEE BTE 10 OZ	14¢
SOUPE AUX LEGUMES CLARK CONDENSEE BTE 10 OZ	14¢
RIZ A L'ESPAGNOLE MINUTE PQT 6 OZ	41¢
MIEL KRAFT BARATE OU LIQUIDE PQT 24 OZ	67¢
SAUCE CONDOR BARBECUE OU HOT CHICKEN ENV. 10 OZ	13¢
BEEFARONI CHEF BOY-AR-DEE BTE 15 1/4 OZ	39¢

pour la cuisson

MELANGE A CROUTE A TARTE BRODIE PQT 18 OZ	38¢
MELANGE A CROUTE A TARTE, EN FLOCONS ROBIN HOOD PQT 21 OZ	41¢
FARINE BRODIE PQT 3 LB	45¢
FARINE BRODIE PQT 5 LB	69¢
BRISURES DE CHOCOLAT SEMI-SUCREES BAKER PQT 6 OZ	33¢
FARINE ROBIN HOOD SAC 5 LB	62¢
FARINE ROBIN HOOD SAC 10 LB	1.18

ACHAT BONI
BISCUITS ASSORTIS PEEK FREAN
PQT 8 OZ **29¢**

BAS TOUS LES JOURS
TOMATES ENTIERES ORCHARD KING CANADA DE CHOIX
BTE 28 OZ **29¢**

BAS TOUS LES JOURS
CHOCOLAT INSTANTANE STEINBERG
BTE 2 LB **77¢**

BAS TOUS LES JOURS
PAPIER DE TOILETTE ECONOMY, ROSE OU BLANC
PQT DE 8 **68¢**

ACHAT BONI MELANGES A SAUCE
CONDOR BARBECUE OU HOT CHICKEN
ENV. 1 OZ **13¢**

PATES STEINBERG BOEUF OU BOEUF ET ROGNONS PQT 12 OZ	35¢
TOURTIERE STEINBERG PQT 16 OZ	69¢
SAUCISSES FRAICHES STEINBERG EN VRAC LA LB	59¢
PIZZA STEINBERG AUX CHAMPIGNONS 1 LB 8 OZ	99¢
BOLOGNE LEGRADE AU MORCEAU LA LB	35¢
POULET PRESSE HYGRADE PQT 6 OZ PAIN DE MARINADES ET PIMENTS. PAIN DE VIANDE ET OLIVES. ACHAT BONI	29¢
HUITRES SELECT ACHAT BONI BTE 8 OZ	\$1.09
FILETS DE MORUE RUPERT, ACHAT BONI PQT 1 LB	49¢
FILETS DE SOLE CONGELES BTE 5 LB	\$3.89

ENCYCLOPEDIE DE LA CUISINE CANADIENNE
VOLUME # 6 **99¢**

pâtisseries

ROULE AUX CERISES OU AU CHOCOLAT, STEINBERG 10 OZ	29¢
BRIOCHE SUCREES A L'ANANAS, STEINBERG PQT DE 8	29¢
GATEAU AUX DATTES STEINBERG 14 OZ	29¢
GATEAU A L'ORANGE STEINBERG 14 OZ	29¢
TARTES AUX FRUITS POMMES, PECHES, RAISINS, 24 OZ SUCRE, OU CITROUILLE 18 OZ 8" CH.	49¢
TARTE AU CITRON ET MERINGUE, STEINBERG 18 OZ	69¢
TARTE-BRIOCHE AU CARAMEL, STEINBERG DANOISE 14 OZ	49¢
BRIOCHE EPICEES STEINBERG PQT DE 8	45¢
BEIGNES AU SUCRE STEINBERG PQT DE 12	29¢
GATEAU AUX FRUITS TRANCHE, ARISTOCRATE 2 LB	\$1.09
GATEAU "POUND CAKE" MARBRE, STEINBERG CH.	49¢
AU COMPTOIR PETITE FLEUR PATISSERIES DANOISES ASSORTIES 10¢ DE RABAIS 4 POUR 49¢	
ACHAT BONI TARTES AUX FRAISES STEINBERG 14¢ DE RABAIS 22 OZ 8" CH. 55¢	
PAIN AUX RAISINS TRANCHES, STEINBERG 13¢ DE RABAIS 2 PAINS 12 OZ DANS UN SAC 35¢	

fruits et légumes

PAMPLEMOUSSES DE FLORIDE INDIAN RIVER GROSSEUR 48, EMPAQUETES, SANS PEPINS, BLANCS.	10/88
RAISINS ROUGES EMPEREUR DE CALIFORNIE, CANADA No 1 LA LB	29¢
LAITUE ICEBERG DE CALIFORNIE, GROSSEUR 24 CANADA No 1 CH.	26¢
CONCOMBRES DE FLORIDE, SUPER SELECT CH.	12¢
PIMENTS VERTS DE CALIFORNIE, GROS CH.	13¢
ECHALOTES DE CALIFORNIE CANADA No 1, GROS POTS CH.	11¢
BROCOLI DE CALIFORNIE GROSSEUR 14, GROS POTS CH.	39¢
CAROTTES DU QUEBEC CANADA No 1 SAC POLY 5 LB	27¢

BANANES
DOREES ET MURES VARIETE PREMIUM
PETITES ET GROSSES **11¢** LA LB

POMMES DE TERRE
DU QUEBEC OU DU NOUVEAU-BRUNSWICK
SAC DE 10 LB **34¢**
CANADA NO 1

Loisirs et récréation

par Dollard Morin

La C.E.C.M. a créé trois postes de coordonnateurs

A la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, le Bureau de l'Éducation physique est bel et bien disparu!

A sa place, et selon sa politique de décentralisation, la C.E.C.M. a décidé de créer trois postes de coordonnateurs et d'en confier deux au domaine particulier de l'éducation physique.

De fait, les commissaires ont récemment nommé **Mlle Cécile Grenier** au poste de coordonnateur de l'éducation physique et du sport scolaire, au niveau de l'élémentaire, et **M. Denis Trudeau**, à la même fonction, au niveau du secondaire.

Chacun d'eux est chargé de promouvoir et de coordonner l'enseignement de l'éducation physique et les activités sportives des élèves, en collaboration avec les deux animateurs (un à l'élémentaire et l'autre

au secondaire) qui sont nommés à cette fin dans chacune des cinq régions de la C.E.C.M.

Ainsi, les jeunes élèves de la C.E.C.M. pourront encore profiter en éducation physique des services et de la compétence de Mlle Grenier et de M. Trudeau.

Autre nomination

De plus, les commissaires de la C.E.C.M. ont décidé aussi de créer un autre poste de coordonnateur dont la tâche comportera, entre autres: — "la mise sur pied de centres communautaires" et "les relations avec les organismes gouvernementaux, les municipalités et les organismes privés, dans le but d'ententes ou d'échanges de services", dans ce domaine.

Cette nouvelle fonction a été confiée à **M. Raymond Pa-**

quin, autrefois directeur de l'Éducation physique.

Il importe de souligner le fait que M. Paquin est particulièrement bien préparé à assumer ses nouvelles responsabilités en ce qui a trait aux centres communautaires et à aux relations avec les organismes privés et publics.

D'ailleurs, spécialement dans la région de Montréal, les travailleurs et les responsables en loisirs se réjouissent de cette nouvelle nomination, car ils ont pu déjà apprécier la valeur et les talents de M. Paquin dans cette sphère d'action.

Précieuse expérience

En effet, dans le domaine des loisirs, M. Paquin a déjà accumulé de nombreuses années d'une précieuse expérience. Il a lui-même dirigé un centre communautaire de loisirs (à St-Justin), une colonie de vacances (au lac Bleu), avant d'accéder à la direction de la Récréation municipale de Montréal-Nord.

Parmi les autres postes qu'il a remplis, il y a eu ceux de: président de la Fédération des loisirs-danse du Québec, de secrétaire-trésorier de l'Association canadienne des centres de loisirs (ACCL), président du comité qui a créé le Sport scolaire au Québec, conseiller pédagogique des Activités dirigées à la C.E.C.M., directeur du Bureau de l'éducation physique pendant 5 ans à la C.E.C.M.

M. Paquin est encore président des Services d'éducation physique du Québec, tandis qu'il s'est vu confier des tâches d'importance par le ministère de l'Éducation comme président du comité des normes de construction, comme membre du comité consultatif en éducation physique et de la grande "Operation CORPS". La population de Montréal, jeune et moins jeune, pourra encore bénéficier de l'expérience et des bons services de M. Raymond Paquin. Car l'une de ses principales préoccupations est de mettre à la disposition du public montréalais les abondants aménagements sportifs et culturels des écoles secondaires et des polyvalentes de la C.E.C.M.

D'autres précieux avantages seront également réservés au public de la métropole grâce aux fructueuses relations que M. Paquin entretient déjà et intensifiera encore avec différents organismes, dont le Service des Parcs et la Récréation municipale, le service régional des Loisirs de Montréal et autres structures actuellement en place aux niveaux local, régional et provincial.

Comité de travail

Par ailleurs, la Direction générale dont M. Gérard Barbeau est le responsable, a été chargée par les commissaires de la C.E.C.M. de constituer un comité de travail qui devra faire rapport à la Commission avant le 1er décembre 1970.

Ce comité sera chargé d'étudier "la dimension de la vie étudiante dans les écoles, compte tenu du prolongement de l'enseignement de l'éducation physique, de l'athlétisme, du sport scolaire et des autres activités parascolaires, afin de déterminer le contenu de cette vie étudiante et d'élaborer les structures nécessaires, au niveau de l'école, de la région et de la Commission".

Il a aussi été précisé que ce comité procédera à son étude en collaboration avec les coordonnateurs, les animateurs et les responsables d'élèves.

Animation culturelle

Dans sa politique d'animation culturelle, le Service régional des Loisirs de Montréal (SLM) permet encore aux citoyens à revenu modique d'assister à de grands spectacles, à des prix plus à leur portée.

En effet, à ses organismes affiliés, le SLM est en mesure de distribuer quelque 600 billets pour cinq représentations de la pièce "La guerre yes Sir", qui sera offerte à la fin de novembre, par le TNM, à la salle Port-Royal de la Place des Arts.

De plus, le SLM disposera de quelque 800 billets pour le prochain spectacle des Grands Ballets Canadiens: "Aurkhi" et "Le bal des cadets", le 22 novembre, à la Place des Arts.

Pour les organismes affiliés au SLM, la réservation de ces billets se fera le mardi 10 novembre, entre 7 h. 30 et 10 h. du soir, en composant: 844-8473.

PETIT MÉMO

M. Rix G. Rogers, qui était secrétaire général de la YMCA de Montréal, accédera en janvier prochain au plus haut poste dans cette vaste organisation. Il occupera alors le poste de secrétaire général du Conseil national des YMCAs du Canada.

D'autre part, c'est M. Frank B. Peterson, président de la compagnie Montreal Shipping Ltée, qui sera le président général de la campagne annuelle de souscription de la YMCA montréalaise, du 8 au 20 mars prochain. L'objectif sera alors de \$400,000.

Quelque 32,000 personnes d'âges variés ont participé, l'été dernier, aux activités de la YMCA de Montréal. Animation sociale, sports nautiques, camps de jour et camps d'été, activités para-scolaires ont procuré plus de 375 emplois saisonniers pour des étudiants montréalais.

Du cinéma

Une autre séance de cinéma documentaire se tiendra demain soir, à 8 h. 15, au local de "l'Accord", 2015, rue de la Montagne. Elle sera consacrée aux voyages et l'entrée sera libre. Au programme: "Village du Haut-Canada", "L'artisanat japonais contemporain", "Di Avolerra" (Alpes) et "Service de presse" (Suède).

Canadiens et Néo-Canadiens de 20 ans et plus sont cordialement invités à cette soirée, de même qu'aux rencontres qui se font au même endroit, le vendredi soir, dès 8 h. (entrée libre). Pour renseignements: 845-9103.

En bonne forme sans douleur

Dès cette semaine, la succursale Northwest de la YMCA, à Notre-Dame-de-Grâce, offre à ses membres masculins un cours de "conditionnement physique par la détente". Cette méthode est inspirée des techniques naturelles de l'accouchement sans douleur.

Les participants s'entraînent, en effet, à contrôler individuellement leurs muscles, ce qui permet de réduire la tension nerveuse, tout en améliorant la tonicité musculaire et l'état général. Ce cours a lieu les mardi et jeudi, de 12 h. 30 à 1 h. 15 de l'après-midi.

Les centres récréatifs dans le district est

La population du district est de la ville de Montréal dispose d'au moins 11 centres de loisirs municipaux, où lui est offerte une grande variété d'activités sportives et socio-culturelles.

Celles-ci sont organisées en collaboration par la Récréation municipale et les différents services de Loisirs paroissiaux. Le moniteur de district pour la section des centres récréatifs est M. Gilbert Cinq-Mars (872-3015), et pour la section des sports, M. Richard Desjardins (872-4692 le jour ou 872-4344 après 7 h. du soir).

Les tout-petits

Des séances d'artisanat féminin se tiennent au centre Pierre-Bernard, sous la direction d'une monitrice spécialisée et d'expérience, Mlle Margot Hébert.

D'autre part, la récréation des bambins et b a m b i n e s, "l'Heure des tout-petits", est réalisée cette saison dans sept centres: Pierre-Bernard et St-Justin (avec Mme Lise Morissette); St-Donat, St-Fabien et St-François-d'Assise (avec Mme Gisèle McCormick); Guybourg et Marie-Reine-des-Coeurs (avec Mme Nicole Vatblé).

Voici la liste des centres récréatifs du secteur est, avec le nom du moniteur ou de la monitrice responsable:

- **Guybourg** (St-Herménégilde), 1295, rue Cadillac, 872-2037 (Pierre Dugas);
- **Liébert** (St-Louise-de-Marillac), 8100, rue de Marseille, 872-2039 (Mme Ginette Gauthier);
- **Marie-Reine-des-Coeurs**, 5200, rue Bossuet, 872-2564 (Michel Langlois);
- **Notre-Dame-des-Victoires**, 5863, rue Boyce, 872-4758 (Paul-André La Violette);
- **Pierre-Bernard** (Sainte-Claire), 3055, rue Mousseau, 872-2954 (Adrien Michaud et Louise Elie);
- **St-Bernard**, 8801 est, rue Notre-Dame, 872-4750 (Jacques Marc-Aurèle);
- **St-Donat**, 6807, rue de Marseille, 872-2671 (Claude Lancôt);
- **St-Fabien**, 6500, rue de Renly, 872-4761 (Mme Marjolaine Lafortune);

POUR SE RÉCRIER.

CE SOIR: à 8 h. 15, au **Maître NDG**, 5319, av. Notre-Dame-de-Grâce, angle Décarie, reprise des cours de yoga.

— A 8 h., spectacle de danses folkloriques avec la troupe "Marie-Calumet" au Salon de l'Agriculture, à la Place Bonaventure.

— A 10 h., à "l'Atre", 4461, rue St-Denis, spectacle de chansonnier, avec Janoux (entrée libre).

— A 8 h. 30, au "Patriote", 1474 est, rue Ste-Catherine, spectacle avec les Cyniques.

— A 8 h., au club de l'Age d'Or "Henri-Julien", 9300, rue St-Denis, danse pour les personnes âgées.

— A 8 h., au **Carrefour international d'étudiants**, 6020 av. Wilderton, Côte-des-Neiges, danses folkloriques.

— A 8 h., au **Planétarium Dow**, 1000 ouest, rue St-Jacques, 3e cours d'initiation à l'astronomie.

— A **Laval**: à 8 h., à l'école St-Paul, 280, 92e avenue, à Chomedey, cours de yoga pour adultes offerts par le Centre d'art.

— **Deux-Montagnes**: à 8 h. 30, en l'église de **St-Agapit**, concert du Choeur Laval, sous la direction de Germain LeFebvre, avec 175 voix mixtes (473-6906).



"Les Amis de la Gamme" constitue une remarquable chorale de 30 voix mixtes que dirige M. Georges Hunter. Cet ensemble vocal a été fondé en janvier 1969 et fait partie de l'Alliance Chorale Canadienne. Ses répétitions ont lieu chaque lundi soir, à l'Atelier de musique de la Récréation municipale de Montréal, rue Fleury. Le samedi 7 novembre, à 8 h. 30, "Les Amis de la Gamme" offriront au public leur 2e concert annuel; il aura lieu à l'auditorium de la polyvalente Calixa-Lavallée, 4444 est, boul. Henri-Bourassa, angle Pelletier, à Montréal-Nord. Le public aura le plaisir d'y goûter un programme de choix.

TARZAN



BOZO



PHILOMÈNE



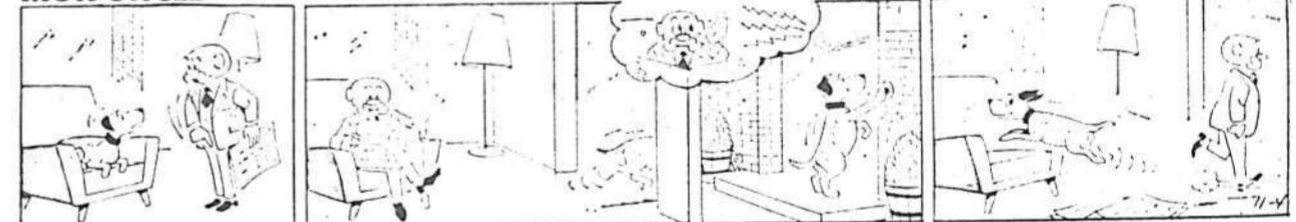
BATMAN et ROBIN



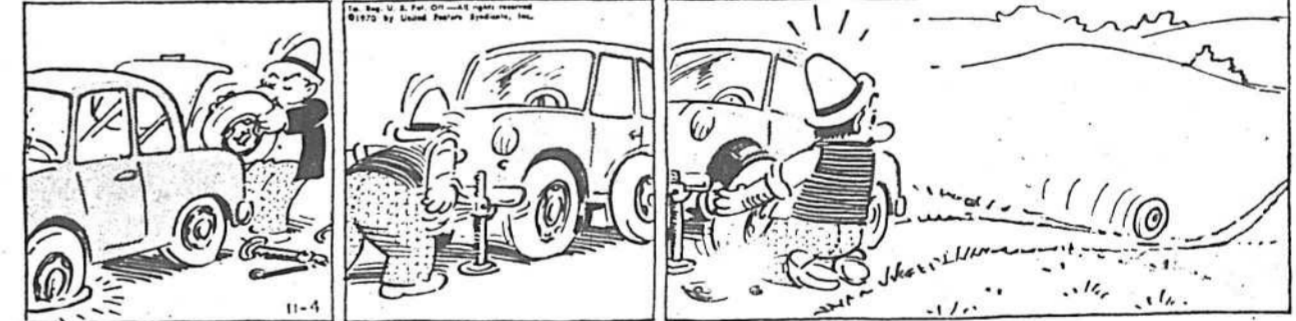
PAPA DE LILI



MON ONCLE



FERDINAND



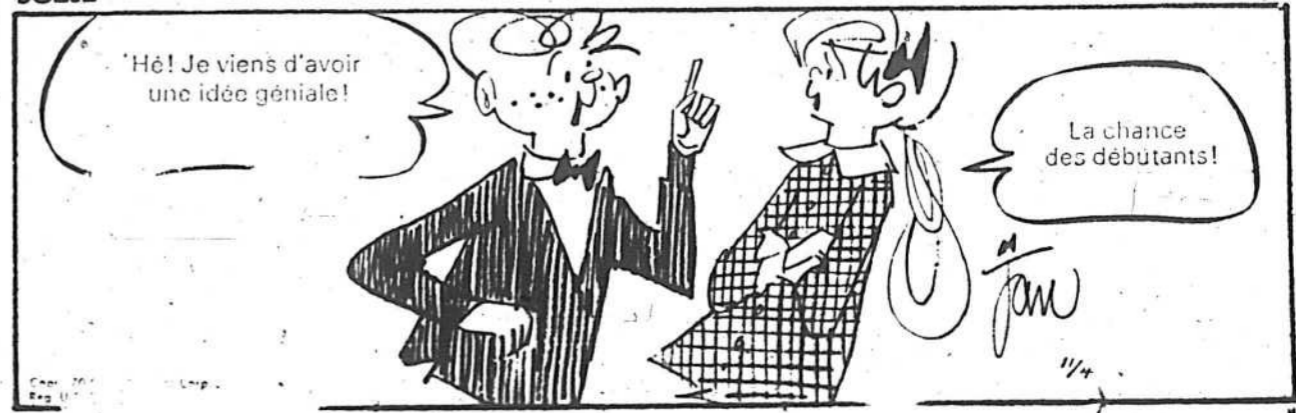
PEANUTS



LES LATULIPPE



JULIE



Les Galeries towers



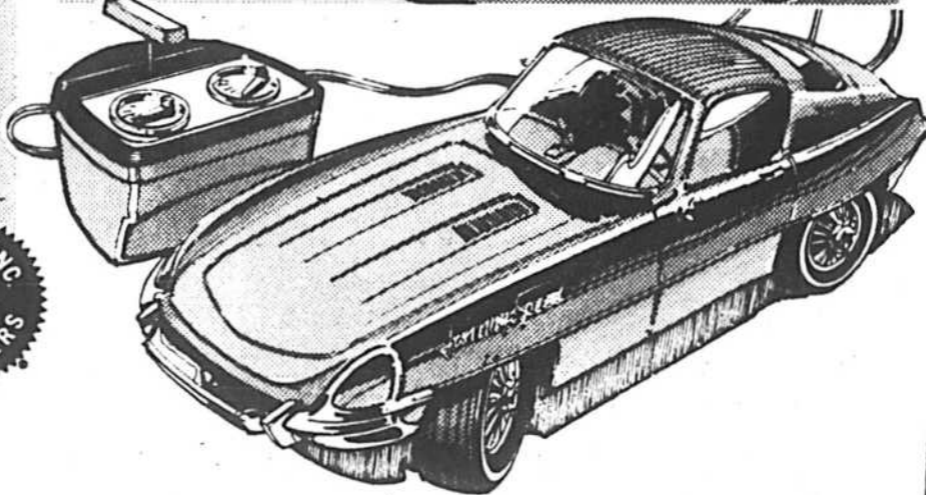
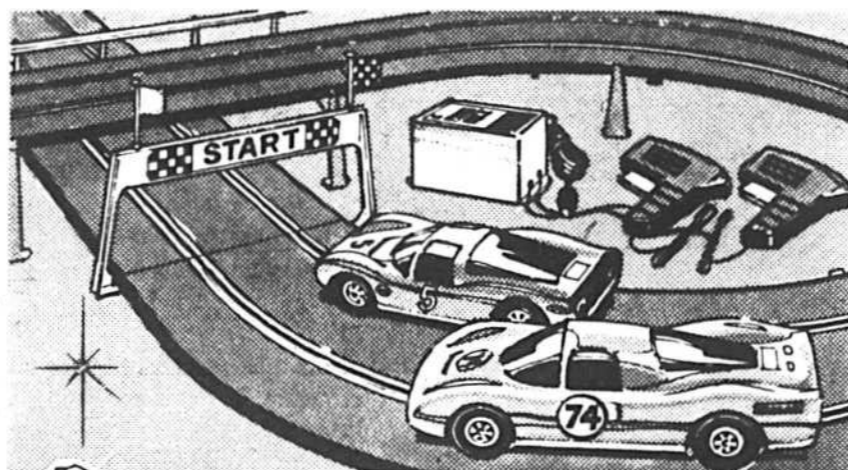
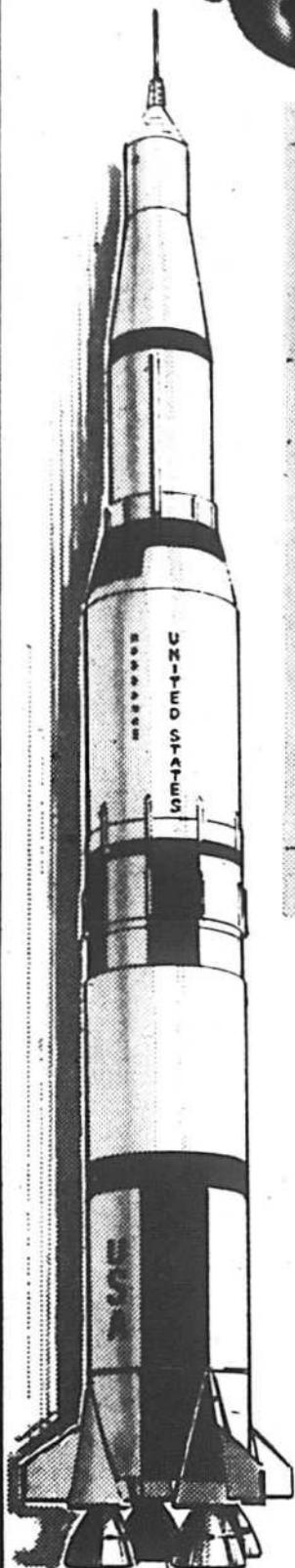
mini-prix

LES MINI-PRIX SONT DES BAS PRIX, CONSISTANTS, JOUR APRES JOUR APRES JOUR

LES ACHATS-RECORD SONT DES RÉDUCTIONS SPÉCIALES SUR DES ARTICLES DE SAISON CHAQUE SEMAINE

épargnes maximums ↓ jour après jour après jour

JOUETS



Noël arrive à grands pas et notre pays des jouets est prêt! Chaque année qui passe semble accroître la difficulté de trouver des jouets qui surprendront les enfants et qui dureront un peu plus que quelques jours. Nous pensons avoir trouvé la solution. Des jouets modernes et actifs de marques renommées pour garantir la meilleure qualité et la solidité avec nos prix d'escompte si bas qui effaceront vos problèmes de budget!

LES ENFANTS AIMERONT CES JOUETS MODERNES ET AMUSANTS

FUSÉE APOLLO/SATURNE

Le tout dernier jouet pour les constructeurs de modèles lunaires. Presque 4 pieds de hauteur. Egalement inclus, module à l'échelle 1/50e!

997

CIRCUIT AUTOMOBILE

Plus de 40 pièces dans cet ensemble "Power Pack 8". Piste par dessus/dessous. Les autos font du 160 m.p.h. à l'échelle!

1447

ADORABLE BÉBÉ

Elle ressemble tout à fait à un vrai bébé. Faite en mousse de vinyle. 14" de hauteur. Elle porte une veste et une culotte. Cheveux blonds implantés!

797

AUTOS JOHNNY SPEED

En vedette: contrôle télécommandé révolutionnaire pour marche avant, marche arrière et tournants. 22" de long. Equipement de luxe!

797

POUR LES FILLES

POUPÉE DORMEUSE

Parle en français ou en anglais. Plusieurs adorables phrases. Cheveux implantés et pyjamas. 15" de hauteur!

697

PETITE SWINGY

11" de hauteur. Swingy est à la page! Elle danse à la dernière mode au son de son propre disque. Elle porte une tenue dernier cri. Prix très inclusif!

597

LANDAU DE POUPÉE

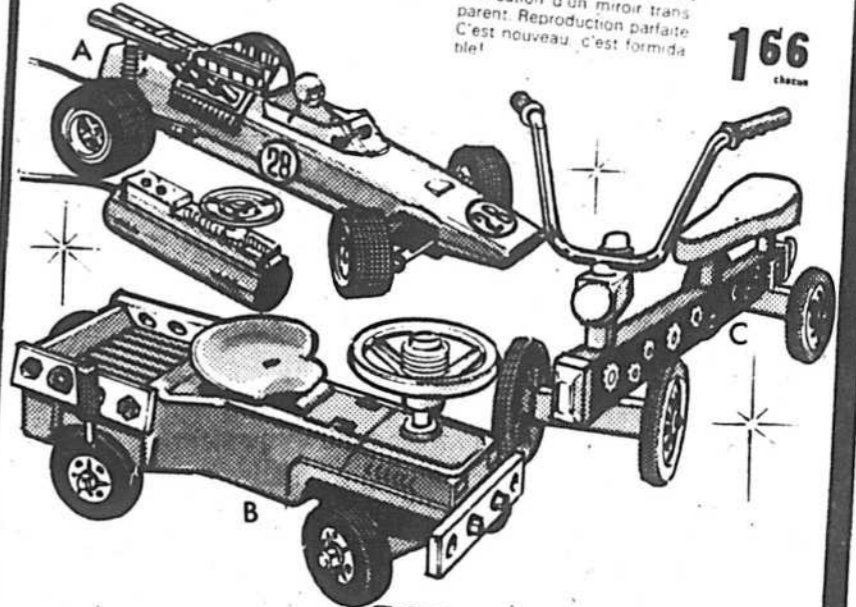
Un jouet fait pour les tous petits. (Age 1 1/2 à 3 1/2). Par Thistle. Cadre solide, résiste aux éraflures et construction sûre!

497

MIROIR MAGIQUE

Un jouet éducatif révolutionnaire qui apprend aux enfants à faire des dessins. Nécessite l'utilisation d'un miroir transparent. Reproduction parfaite. C'est nouveau, c'est formidable!

166



POUR LES GARÇONS

AUTOS DE COURSE GRAND PRIX

Fonctionne sur piles. Télécommandée. Son réaliste de moteur. Carrosserie solide en métal durable. Magasinez tôt!

397

CAMIONS — MONTEZ-Y ET RÉPAREZ-LES

Construction en poly solide avec siège ajustable. Klaxon et roues genre ballon. Toutes les pièces sont détachables. Comprend tourne-vis et clé.

697

VÉLOS MODERNES POUR BAMBINS

En vedette: Le tout dernier modèle de vélo psychédélique. Selle banane ajustable. Guidon surélevé. Vrai klaxon et roues moulées!

347



JEU 'HATS OFF'

447

Jeu Kohner pour 2 à 4 joueurs. Comme démontré à la télé. Le gagnant est celui qui a mis le plus grand nombre de chapeaux dans le plateau, le plus vite. Un jeu superbe pour tous!



JEU 'Nervous Breakdown'

77

Sensationnels casse-tête. 6 casse-tête dans le jeu. Garanti de vous procurer des heures de plaisir fou. Par Irwin!



BARIL DE SINGES

217

Amusante façon d'éprouver vos nerfs, votre balance et votre adresse. Mettez-vous debout ou à genoux pour accrocher les 12 singes de 5" et en faire une chaîne. Incroyablement amusant!



JEU 'PICK UP PUP'

497

Le petit chien aux oreilles basses tourne à l'intérieur de la clôture tout en ramassant des cartes qu'il apporte aux joueurs. Chien magnétique!



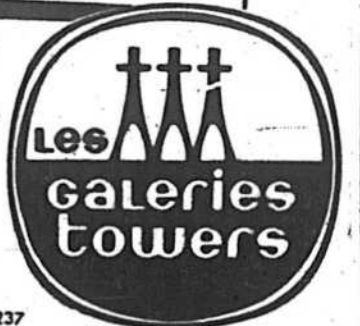
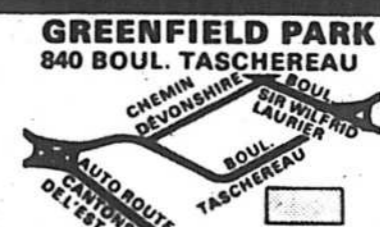
NOUVEAU SPIROTOT

199

Un nouveau cadeau pour les petits! L'enfant peut créer ses propres dessins. Ce jouet éducatif aide à développer l'habileté des enfants!

CHARGE X • MISE-DE-COTE • STATIONNEMENT GRATUIT • ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES • FACILITES DE PAIEMENT

HEURES D'AFFAIRES
LUN. MAR. MER. 9-6
JEU. VEN. 9-9
SAMEDI 9-5



N-70-237

Les Galeries towers



mini-prix

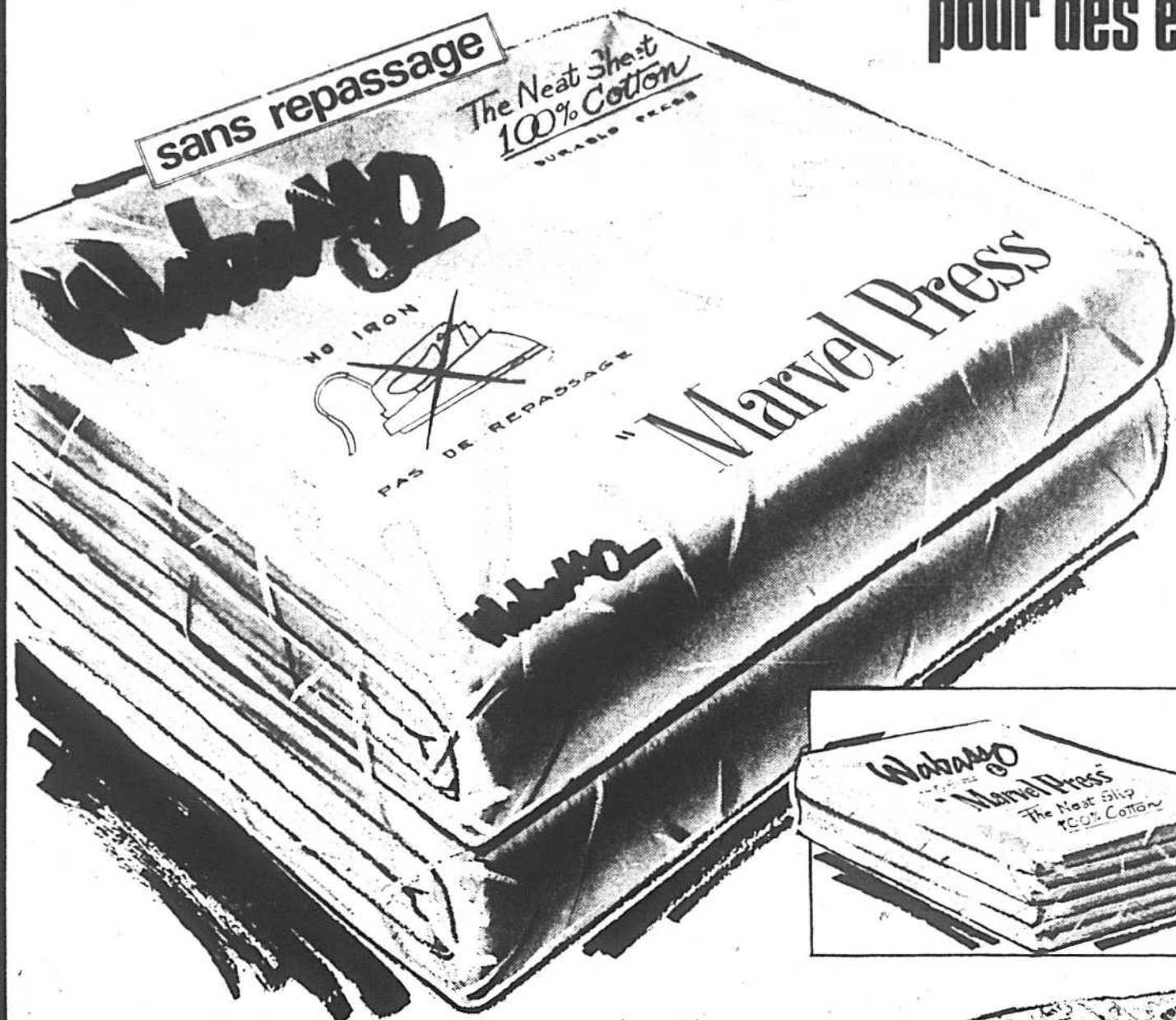
LES MINI-PRIX SONT DES BAS PRIX, CONSISTANTS, JOUR APRES JOUR APRES JOUR

LES ACHATS-RECORD SONT DES RÉDUCTIONS SPÉCIALES SUR DES ARTICLES DE SAISON CHAQUE SEMAINE

épargnes maximums jour après jour après jour

Draps & Taies Marvel Press

pour des épargnes maximums



MINI PRIX

39 x 75, lit jumeau, emboitant
72 x 100, lit jumeau, droit
54 x 75, lit double, emboitant
81 x 100, lit double, emboitant

327
chacun

60 x 90, grand format, emboitant
90 x 108, grand format, droit

447
chacun

Les merveilleux draps et taies d'oreillers "Marvel Press" de Wabasso sont d'entretien facile, blancs s'harmonisant avec toutes teintes et motifs. Voici une excellente occasion de garnir votre lingerie en vous procurant ces draps de bonne qualité à bas prix, aujourd'hui même.

Taies d'oreillers "Marvel Press"



147

Mini Prix la paire

En tissu d'entretien facile, blanc assorti à vos draps! De marque Wabasso, donc de bonne qualité et offerts à prix d'aubaine Towers.



GRIMPKNIT 60" x 62"

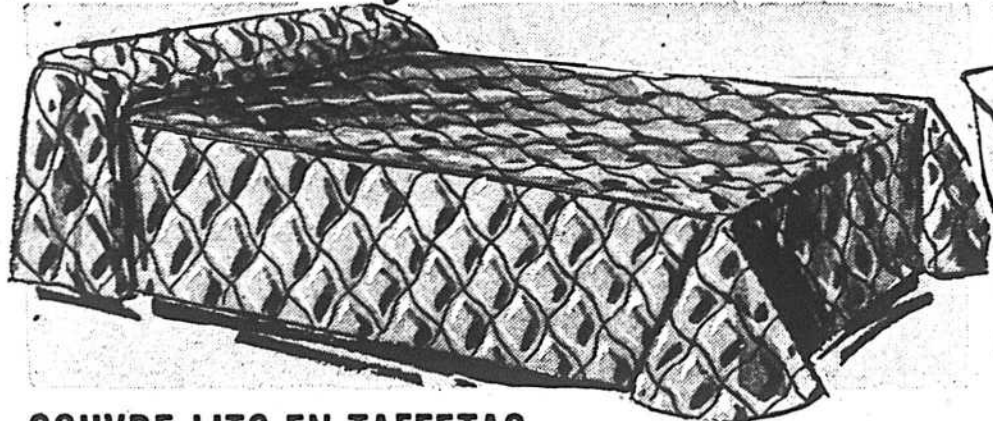
399
la verge

Lavable à la machine. Disponible en plus de 20 coloris épatants et motifs variés. Qualité garantie 100% polyester. Magasinez aujourd'hui et épargnez!

FIL SAYELLE

Lavable à la machine, 4 fils. Orlon antimites. Superbe gamme de couleurs!

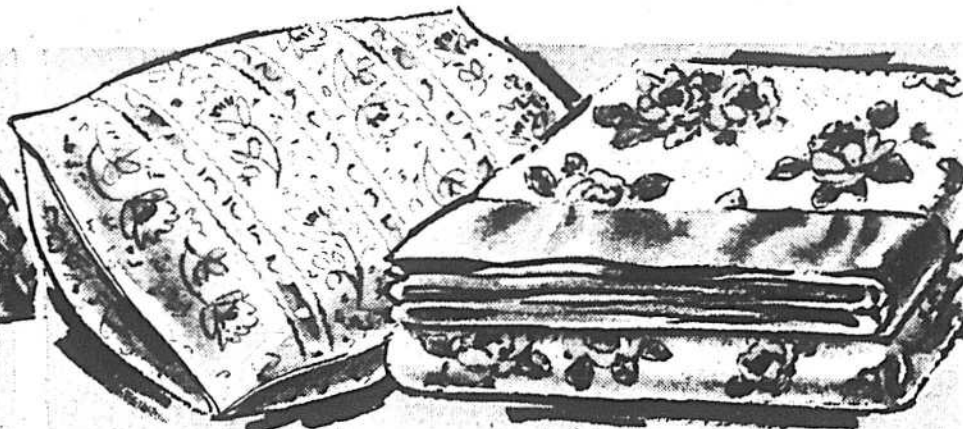
.57
le pouce



COUVRE-LITS EN TAFFETAS

Couvre-lits en taffetas matelassé, genre jeté. Doublure en coton avec bourre en coton et bords à corde. Choix de six coloris mode pour toutes les dimensions. Joli complément pour n'importe quel boudoir.

Jumeaux ou doubles
Taille "Queen" **997** ch.
1697 ch.



OREILLERS EN TÉRYLÈNE

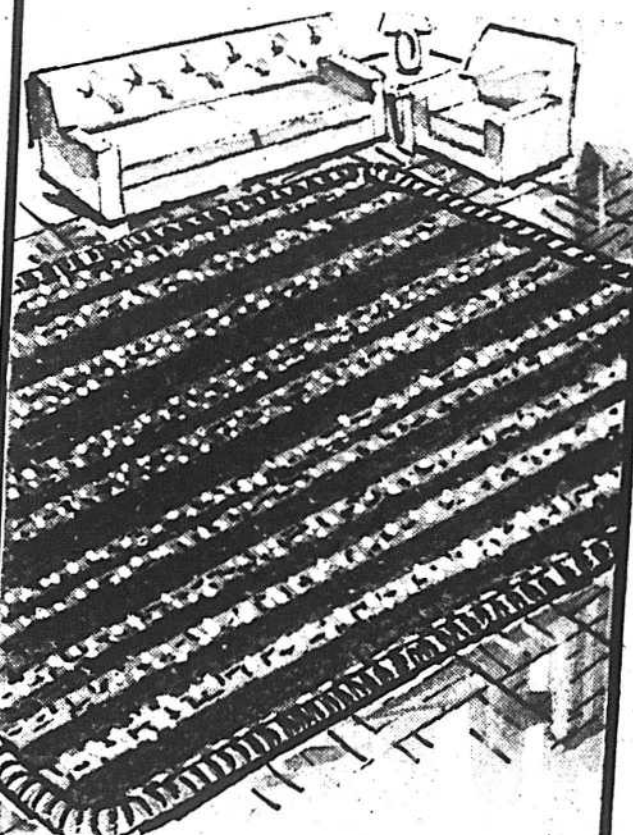
Oreillers en térylène avec bourre en fiberfill et bords à corde. Non allergique. Pour un repos le plus confortable! 20 x 26.

397
chacun

COUVERTURES EN VISCOSE

Couverture en viscose avec motifs floraux sur fond blanc neige. Pour lits doubles ou jumeaux. 72 x 84.

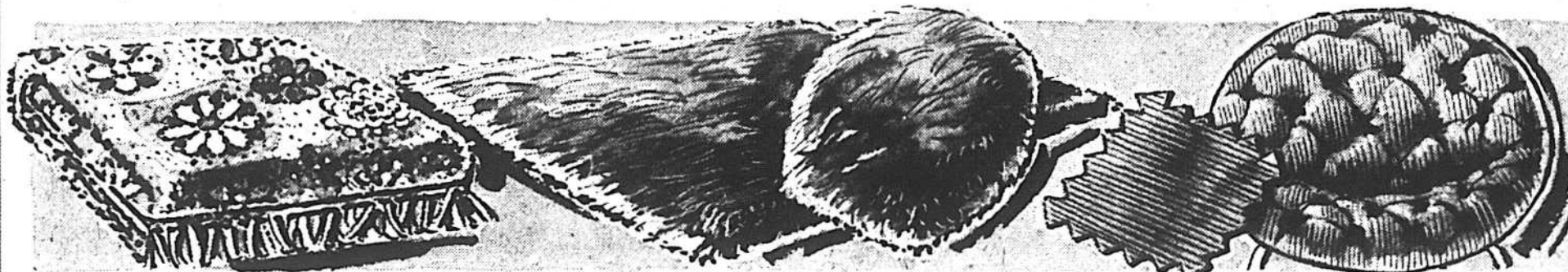
588
chacun



TAPIS À ENVERS DE MOUSSE

Tapis de qualité, en viscosé à envers de mousse. Le viscosé est solide et durable, avec sous-tapis en mousse. Les 4 côtés des tapis sont bordés. Cinq jolies couleurs au choix pour agrémentez n'importe quel décor. Une aubaine superbe faite de qualité et d'épargnes!

6 x 9
1797 ch.
9 x 12
3497 ch.



SERVIETTES DE BAINS EN ÉPONGE

Jolis motifs floraux modernes. Elles sont en coton pur, épais et absorbant. Si jolies et si pratiques à des prix d'escamote.

.97
chacune

SERVIETTES À THÉ EN ÉPONGE

Joli enjón aux gais coloris!

2 / .77

TAPIS DE SALLE DE BAINS — 2 PCES

2 pièces en orlon genre fourrure! Comprend un tapis et un couvre-siège. Le tapis mesure 19 x 30. Grand choix de coloris mode. Un cadeau idéal pour vous même ou une amie. Magasinez aujourd'hui et épargnez!

197
l'ens.

HOUSSE EN VELOURS CÔTELÉ POUR CHAISE

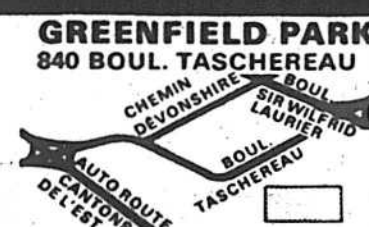
Pour chaise-corbeille de 30". Avec bords élastiques pour un ajustement parfait. Confortable bourre en mousse déchiquetée. Disponibles en 6 couleurs originales et pratiques. Une aubaine confortable!

444
chacune

Les articles et les prix ci-dessus ne sont disponibles qu'aux magasins ci-dessous... A cause de nos prix si bas, nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

CHARGE • MISE-DE-COTE • STATIONNEMENT GRATUIT • ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES • FACILITES DE PAIEMENT

HEURES D'AFFAIRES
LUN. MAR. MER. 9-6
JEU. VEN. 9-9
SAMÉDI 9-5



Les Galeries towers



mini-prix

épargnes maximums ↓ jour après jour après jour

LES MINI-PRIX SONT DES BAS PRIX, CONSISTANTS, JOUR APRES JOUR APRES JOUR

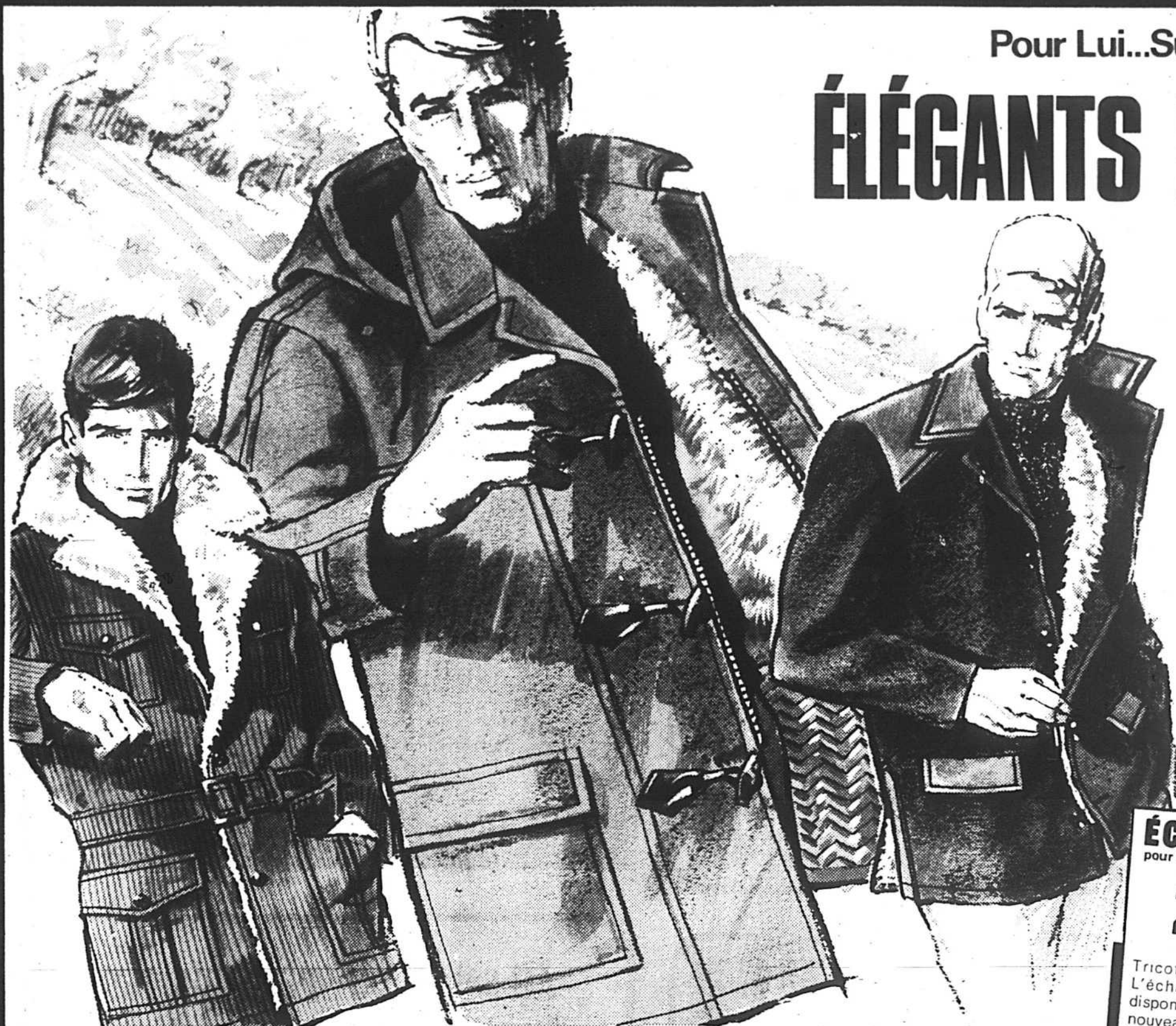
LES ACHATS-RECORD SONT DES RÉDUCTIONS SPÉCIALES SUR DES ARTICLES DE SAISON CHAQUE SEMAINE

Pour Lui... Superbes Achats Record

ÉLÉGANTS PARDESSUS

AU CHOIX \$22

Au choix, manteaux de promenade, coupe-vent, manteaux courts, manteaux d'auto ou manteaux genre veste. Ce sont seulement quelques-uns des modèles qui sont disponibles. Une grande sélection de tissus tels que lainage, coton côtelé, 'suedella'; quelques-uns sont laminés. Doublure matelassée ou en peluche. Superbe gamme de coloris! Aubaine excellente de fabrication canadienne. Tailles 36-46 dans le groupe!



ÉCHARPES FRANGÉES DE 6'

pour hommes, garçons et filles

222
chacune

Tricot 100% acrylique. L'écharpe maxi est disponible dans les nouveaux coloris mode avec rayures!



100% ACRYLIQUE

TOQUES POUR GARÇONS

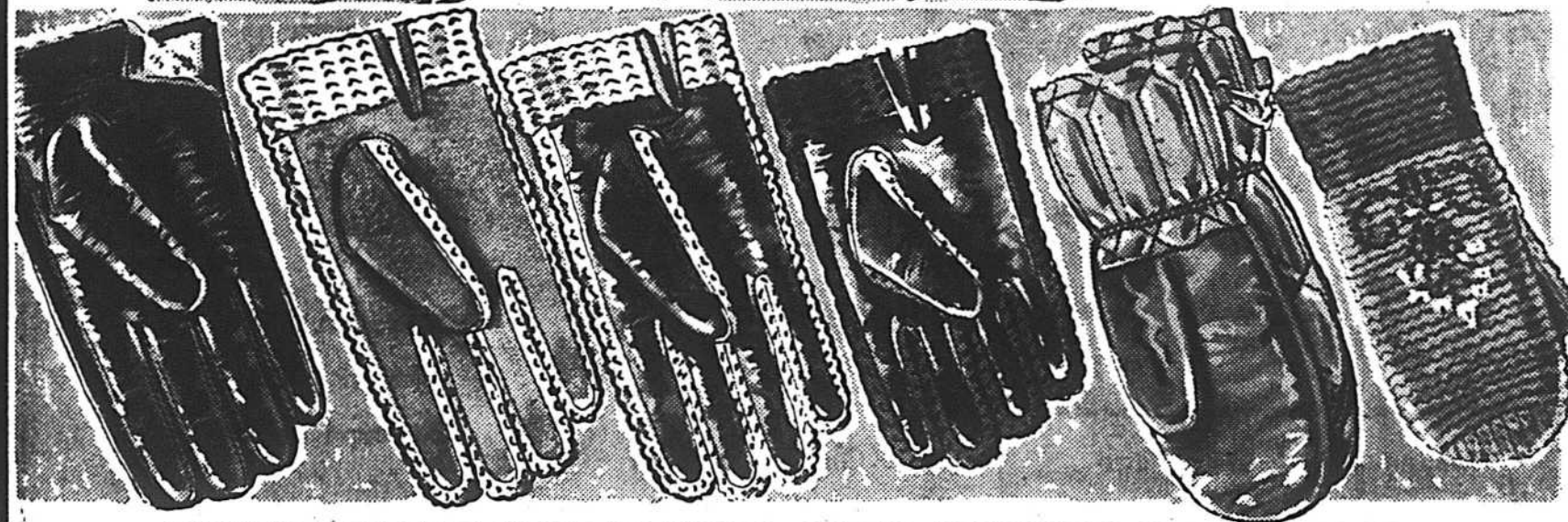
.77
chacune

Tricot double, unies ou à rayures. Avec pompon assorti ou contrastant.

CHAPEAUX EN TRICOT POUR FILLES

2/300

Toques, berets ou casques, doubles ou non doubles. Avec jolis pompons de toutes les couleurs 8-14 1.59 chacun



GANTS ET MITAINES D'HIVER POUR HOMMES ET ENFANTS

A. GANTS HABILLÉS EN CUIR POUR HOMMES

Doublés en cuir ou en peluche, au choix. Dos à 3 pointes. Pointures 8-11. Ou bien modèles en lainage extensible avec paume en cuir.

250
la paire

.77
à

D. GANTS EN VINYLE POUR LES GARÇONS ET LES JEUNES

Vinyle genre cuir ou cuir suédé avec doublure pelucheuse. Côtés et poignets en tricot. Ouverture au centre. 5-9.

.77
la paire

E. MITAINES DE SKI POUR FILLES ET GARÇONS

Mitaines pour garçons, en nylon matelassé, avec doublure en flanelle ou en mousse et paume en vinyle. Pour filles, mitaines en nylon matelassé avec poignets à glissière et paume en vinyle. Garçons: 2-7,88 la paire; Filles: 4-12

117
la paire

F. MITAINES EN ACRYLIQUE POUR FILLES

100% acrylique en coloris unis ou dessins fantaisie. 7-15 ans

.77
la paire

B - C. GANTS HABILLÉS EN VINYLE POUR HOMMES

4 modèles en vinyle genre cuir souple ou cuir suédé. Doublure pelucheuse. Côtés en tricot avec paume en vinyle et dos à 3 pointes. P-TG.

.99
la paire

250
la paire

Les articles et les prix ci-dessus ne sont disponibles qu'aux magasins ci-dessous... A cause de nos prix si bas, nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

CHARGEX • MISE-DE-COTE • STATIONNEMENT GRATUIT • ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES • FACILITES DE PAIEMENT

HEURES D'AFFAIRES
LUN. MAR. MER. 9-6
JEU. VEN. 9-9
SAMEDI 9-5



Il n'y a que LABELLE et seulement LABELLE pour vous offrir une collection aussi importante de fourrures à prix sensationnels avant les Fêtes.

VISON

	Prix marqués	PRIX LABELLE
Vison pastel naturel peaux horizontales	\$850	\$595
Vison opaline. Brown crossed - perle peaux horizontales	\$950	\$695
Vison pastel peaux descendues	\$1200	\$795
Vison perle naturel opaline gris bleu peaux descendues	\$1500	\$995
Vison pastel peaux descendues	\$1500	\$995
Vison blanc naturel peaux descendues	\$1500	\$995
Vison élevage foncé peaux descendues	\$1700	\$1150
Vison pastel peaux descendues	\$1700	\$1150
Vison élevage demi-sang peaux descendues	\$1850	\$1250
Vison naturel lavande (beige) peaux descendues	\$2850	\$2200

OCELOT

	Prix marqués	PRIX LABELLE
Sierra (Chat ocelot d'Amérique du Sud)	\$950	\$695
Chat ocelot garni de pécan	\$1525	\$995
Ocelot mexicain	\$2300	\$1695
Ocelot bleu	\$4000	\$3200
Ocelot bleu	\$5000	\$4000

SEAL ALASKA

	Prix marqués	PRIX LABELLE
Seal du cap teint Makara	\$1200	\$750
Seal Alaska phoque teint (Kitovi)	\$1300	\$795
Seal Alaska (phoque teint Matara)	\$1850	\$1295
Seal Alaska (phoque teint)	\$2000	\$1395

LOUTRE

	Prix marqués	PRIX LABELLE
Loutre naturelle non piquée	\$1350	\$995
Loutre canadienne	\$1450	\$995
Loutre du Québec	\$1650	\$1150
Loutre du Labrador	\$1850	\$1250

CASTOR

	Prix marqués	PRIX LABELLE
Castor non piqué	\$750	\$550
Castor Réserve du Québec	\$850	\$595
Castor du Labrador	\$950	\$695
Castor naturel	\$1150	\$795
Castor du Labrador teint huitre	\$1250	\$895

SWAKARA

	Prix marqués	PRIX LABELLE
Swakara teint noir et renard noir	\$650	\$495
Borego broadtail teint beige ou taupe	\$800	\$595
Swakara teint noir et vison teint noir	\$950	\$650
Swakara teint noir qualité supérieure	\$1200	\$895

CHAPEAUX

FOURRURES VARIES
Prix marqués \$35 à \$110
PRIX LABELLE \$10 A \$40

• PAIEMENTS FACILES • PLAN BUDGETAIRE
• MISE DE COTE
Satisfaction garantie ou argent remis

MOUTON DE PERSE

	Prix marqués	PRIX LABELLE
Mouton perse teint noir et vison	\$650	\$450
Mouton perse broadtail teint noir	\$700	\$495
Mouton perse teint noir 1er choix	\$800	\$595
Mouton perse gris garni vison	\$850	\$595
Mouton perse gris bordure renard norvégien	\$900	\$695

RENARD

	Prix marqués	PRIX LABELLE
Renard roux naturel	\$700	\$475
Renard bleu	\$750	\$495
Renard brun croisé	\$875	\$595
Renard roux naturel	\$875	\$595
Renard Mahogany naturel	\$1000	\$695
Renard norvégien qualité supérieure	\$1000	\$695

LYNX

	Prix marqués	PRIX LABELLE
Chat lynx naturel peaux verticales	\$750	\$475
Chat lynx canadien naturel	\$950	\$595
Lynx naturel	\$800	\$595
Lynx canadien naturel 1er choix	\$1150	\$695
Bébé lynx naturel peaux choisies	\$1250	\$795

VISON

	Prix marqués	PRIX LABELLE
Vison oriental traité léopard ou jaguar	\$750	\$475
Vison oriental teint brun avec bande de renard mahogany	\$850	\$550
Vison oriental teint noir et renard noir ou norvégien	\$900	\$595

FOURRURES VARIEES

	Prix marqués	PRIX LABELLE
Fitch naturel (putois)	\$950	\$750
Bassarick naturel garni de renard croisé	\$925	\$695
Queues de vison saphir ou pastel naturelles	\$1100	\$695
Kolinski naturel	\$925	\$695
Rat musqué teint noir garni de renard	\$700	\$495
Rat musqué naturel peaux verticales garni lynx	\$675	\$475
Chat sauvage naturel peaux descendues		\$495
Nutria teint noir et renard norvégien		\$495
Chat sauvage teint "Polar White" peaux descendues		\$495

PALETOTS POUR HOMMES

	Prix marqués	PRIX LABELLE
Mouton brun (agneau traité)	\$375	\$250
Nutria naturel	\$625	\$475
Chat sauvage naturel	\$625	\$475
Rat musqué brun foncé	\$675	\$495
Swakara noir	\$950	\$695
Loutre non piquée	\$1300	\$995



AU SALON DU "PETIT BUDGET"

Prix marqués jusqu'à \$500
BAS PRIX LABELLE

\$275

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| Renard asiatique naturel | Renard des prairies |
| Chat sauvage naturel | Pahmi beige (teint) |
| Nutria naturel | Rat musqué teint brun ou noir |
| Rat musqué naturel | Tigre chapal (lapin teint ocelot) |
| Nutria teint beige | Agneau traité brun garni vison |
| Rat musqué teint black crossed | Kalgan blanc ou gris |
| Loup canadien | |

Prix marqués jusqu'à \$600
BAS PRIX LABELLE

\$375

- | | |
|---|--|
| Chat lynx naturel | Chat sauvage naturel |
| Renard roux naturel | Rat musqué teint ocelot |
| Vison oriental teint noir et renard roux | Chat sauvage teint roux peaux verticales |
| Rat musqué naturel col et bordure de chat | Alysha Seal agneau traité garni de renard roux |
| Vison chinois naturel | Renard magella naturel |



Nous nous spécialisons dans

- L'ENTREPOSAGE
- LA REPARATION
- LE REMODELAGE
- LE NETTOYAGE

LE PLUS IMPORTANT MARCHAND DE FOURRURE AU CANADA

6570, rue ST-HUBERT, près BEAUBIEN STATION METRO BEAUBIEN